

**BOSE**<sup>®</sup>

# Wave<sup>®</sup> Music System Multi-CD Changer

Owner's Guide

Guía de usuario




Notice d'utilisation

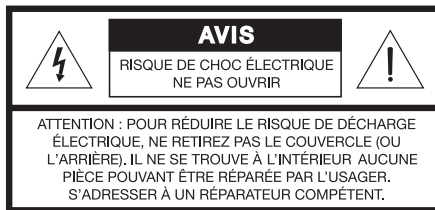
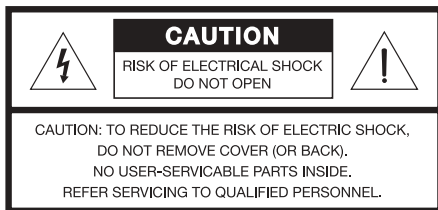



**Your Wave<sup>®</sup> music system requires updating before it can operate this accessory.**  
**El sistema de música Wave<sup>®</sup> debe actualizarse para controlar este accesorio.**  
**Le système Wave<sup>®</sup> doit être actualisé avant de pouvoir piloter cet accessoire.**


## Please read this owner's guide

Please take the time to follow the instructions in this owner's guide carefully. It will help you set up and operate your system properly and enjoy all of its advanced features. Save your owner's guide for future reference.

-  **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
-  **WARNING:** The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on the apparatus. As with any electronic product, use care not to spill liquids into any part of the multi-disc changer. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
-  **WARNING:** No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.






 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

 The exclamation point within an equilateral triangle, as marked on the system, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in this owner's guide.

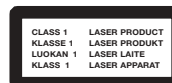
## Class B emissions limits

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

-  **CAUTION:** To prevent electric shock, match the wide blade of the line cord plug to the wide slot of the AC (mains) receptacle. Insert fully.
-  **CAUTION:** DO NOT place the product on any heat-sensitive surface, such as the finished surface of fine furniture. Like all electrical equipment, it generates some heat.
-  **CAUTION:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. The multi-disc player should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.


## Class 1 Laser Product



This CD changer is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT according to EN 60825-1:1994 + A1+A2, IEC60825-1:1993+A1+A2.



### Notes:

- The product label is located on the bottom of the product.
- Where the mains plug is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product must be used indoors. It is neither designed or tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- This product is intended to be used only with the Bose® Wave® music system.

 The disc changer conforms to the EMC directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. The complete Declaration of Conformity can be found on [www.bose.com](http://www.bose.com).

-  **WARNING:** Keep the remote control battery away from children. It may cause a fire or chemical burn if mishandled. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate. Dispose of used batteries promptly. Replace only with a battery of the correct type and model number.
-  **WARNING:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba, or Shun Wo CR2032 or DL2032 3-volt lithium battery.



**Please dispose of used batteries properly**, following any local regulations. Do not incinerate.

1. **Read these instructions** – for all components before using this product.
2. **Keep these instructions** – for future reference.
3. **Heed all warnings** – on the product and in the owner's guide.
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this apparatus near water or moisture** – Do not use this product near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, or anywhere else that water or moisture are present.
6. **Clean only with a dry cloth** – and as directed by Bose Corporation. Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
7. **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions** – To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, put the product in a position and location that will not interfere with its proper ventilation. For example, do not place the product on a bed, sofa, or similar surface that may block the ventilation openings. Do not put it in a built-in system, such as a bookcase or a cabinet that may keep air from flowing through its ventilation openings.
8. **Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
9. **Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit in your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.**
10. **Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**
11. **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
12. **Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.**
13. **Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time** – to prevent damage to this product.
14. **Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped** – Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please call Bose to be referred to an authorized service center near you.
15. **To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles.**
16. **Do not let objects or liquids enter the product** – as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.
17. **See product enclosure bottom for safety related markings.**



### **Information about products that generate electrical noise**

If applicable, this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Note:** *Unauthorized modification of the receiver or radio remote control could void the user's authority to operate this equipment.*

This product complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

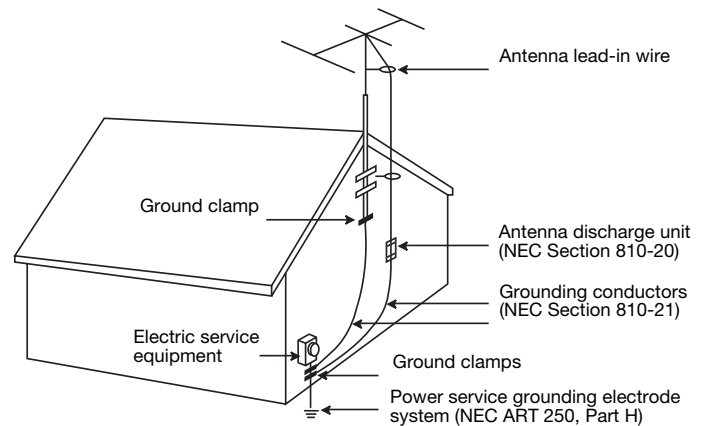
## Important Safety Instructions

18. **Use Proper Power Sources** – Plug the product into a proper power source, as described in the operating instructions or as marked on the product.
19. **Avoid Power Lines** – Use extreme care when installing an outside antenna system to keep from touching power lines or circuits, as contact with them may be fatal. Do not install external antennas near overhead power lines or other electric light or power circuits, nor where an antenna can fall into such circuits or power lines.
20. **Ground All Outdoor Antennas** – If an external antenna or cable system is connected to this product, be sure the antenna or cable system is grounded. This will provide some protection against voltage surges and built-up static charges.

Section 810 of the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70 provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the ground electrode. Refer to the antenna grounding illustration on this page.

### Antenna grounding

Example of antenna grounding as per National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.



### Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC (of USA) that provides guidelines for proper grounding. In particular, it specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as is practical.

<b>Setup</b> .....	<b>4</b>
Updating your Wave® music system .....	4
Features and benefits of your Multi-CD Changer .....	5
Unpacking the carton .....	5
Selecting a location for your system .....	6
Seating your Wave® music system on the Multi-CD Changer .....	6
Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system .....	7
<b>Operation</b> .....	<b>8</b>
Remote control guide .....	8
Turning your multi-CD system on and off .....	8
Loading and unloading discs .....	9
Loading CDs into the Wave® music system (Disc 1) .....	9
Loading CDs into the Multi-CD Changer (Disc 2 - Disc 4) .....	9
Unloading discs .....	9
Playing CDs .....	10
Moving to another CD .....	10
Stopping a CD .....	10
Ejecting a CD .....	10
Changing Play Modes .....	11
<b>Listening to an External Audio Source</b> .....	<b>12</b>
Connecting an external audio source .....	12
Playing a connected audio source .....	12
<b>Care and Maintenance</b> .....	<b>13</b>
Cleaning .....	13
Replacing the remote control battery .....	13
Troubleshooting .....	14
Customer Support .....	14
Limited warranty .....	15
Technical information .....	15

## Updating your Wave® music system

### IMPORTANT!

Your Wave® music system requires updating before it can operate the Multi-CD Changer. Be sure to use the Wave® music system UPDATE DISC supplied with your Multi-CD Changer before setting up and attempting to operate the Wave® music system with the Multi-CD changer.

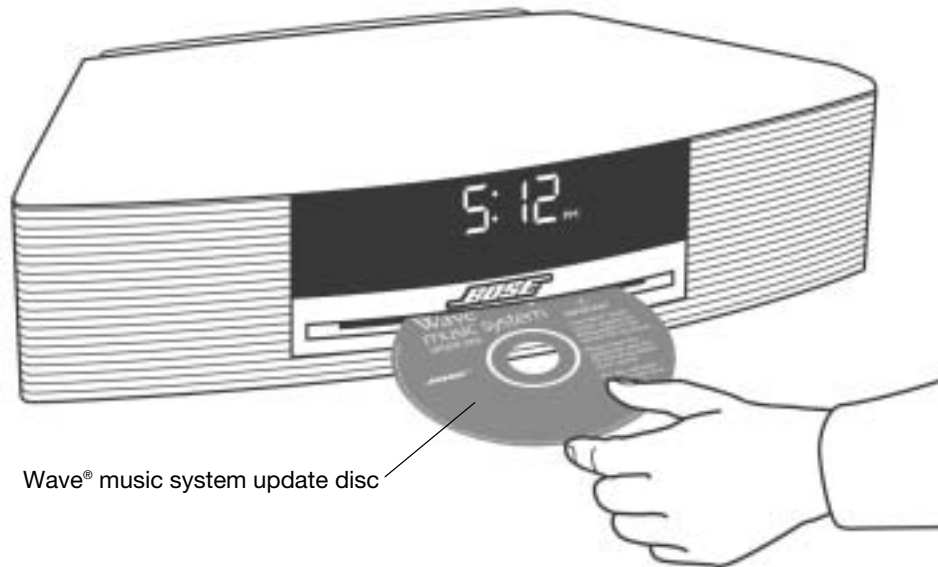
To update your Wave® music system:

1. Make sure your Wave® music system is plugged in and nothing else is connected to it.
2. Insert the update disc into the Wave® music system CD slot.
3. Wait approximately 20 seconds while your Wave® music system performs the update. The display will show you a series of messages during this process:

LOADING → UPDATING → FINISHED → EJECTING

4. **Wait for the system to automatically eject the update disc after updating is finished. DO NOT eject the disc yourself.**

After updating your Wave® music system, follow the setup instructions beginning on page 6.



## Features and benefits of your Multi-CD Changer

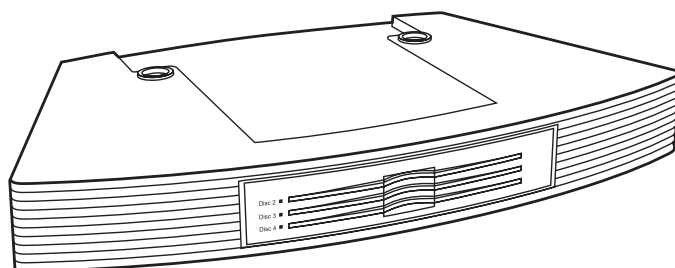
Thank you for purchasing the Bose® Wave® music system Multi-CD Changer accessory. Adding the Multi-CD Changer to your Wave® music system provides you with some valuable benefits:

- **A four-disc Wave® music system** – Allows you to load and play up to four audio CDs. Provides hours of uninterrupted CD music.
- **Elegant integrated pedestal design** – Using the same footprint as the Wave® music system, the changer complements the elegance and simplicity of the system.
- **One integrated remote control** – Provides the simplicity of using one remote control and one-touch selection of all built-in sources.
- **Multiple source switching** – By adding two input connections for external audio devices, you can enjoy listening to one or two other audio sources in your home through the Wave® music system.

## Unpacking the carton

Carefully unpack your Wave® music system Multi-CD Changer and save all packing materials for possible future use. The original packing materials provide the safest way to transport your new Multi-CD Changer.

Make sure you received the parts shown in the following diagram. If any part appears damaged, do not attempt to use it. Notify Bose customer service immediately (see phone numbers on the inside back cover).



Wave® music system Multi-CD Changer



Wave® music system update disc



Wave® music system remote control

### **For your records**

Now is a good time to record the serial number of your new Multi-CD Changer. The serial number is located on the bottom of the product.

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

We suggest you keep your sales receipt together with this owner's guide.

## Selecting a location for your system

Your Multi-CD Changer is designed to fit directly under your Wave® music system. Before you connect the Multi-CD Changer to the Wave® music system, select a good location for the complete system using the following guidelines.

- Place the system on a table or other flat surface.
- To enjoy maximum performance, place the system across the room from where you will be listening.
- Place the system within two feet of a wall, and avoid placing it directly in a corner.

**⚠ CAUTION:** DO NOT place your system on a heat-sensitive surface. Like all electrical equipment, it generates some heat.

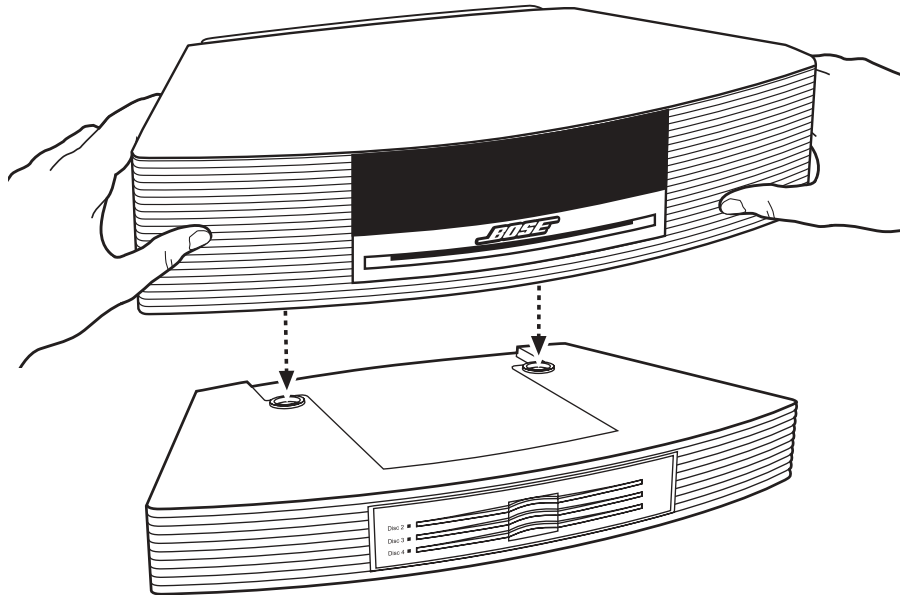
**⚠ CAUTION:** DO NOT use your system in a damp location or any other place where moisture can get inside.

**🎵 Note:** DO NOT place your system on a metal surface. It could interfere with AM reception.

## Seating your Wave® music system on the Multi-CD Changer

With the changer placed in your chosen location, carefully set your Wave® music system on top of the changer.

- Make sure the rear feet of the Wave® music system fit into the recesses on top of the changer.
- Make sure the Wave® music system sits flat and the side edges of both units are aligned.





## Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system

### IMPORTANT!

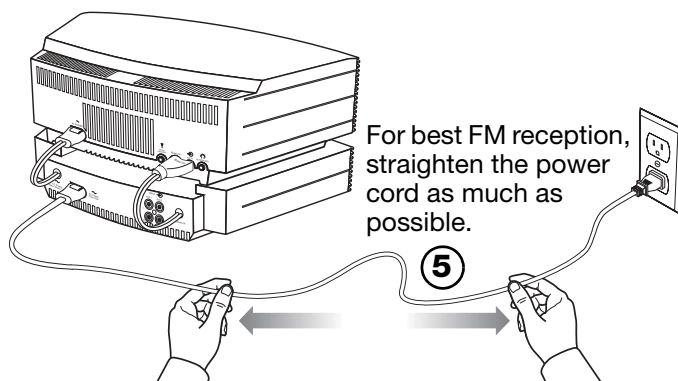
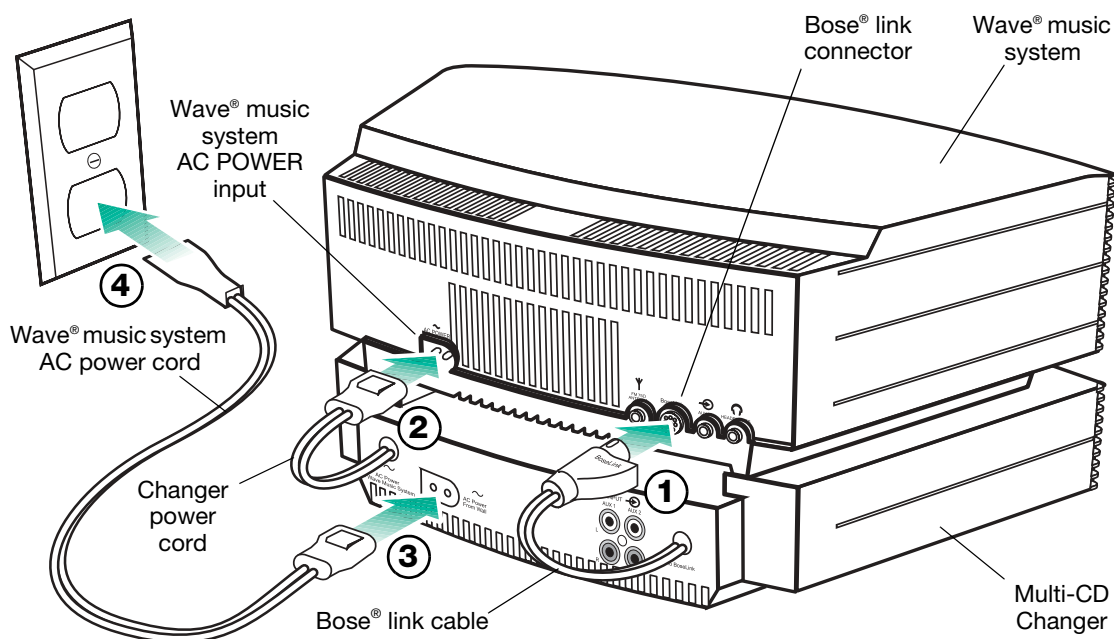
Please make sure you update your Wave® music system before setting up the Multi-CD Changer. See “Updating your Wave® music system” on page 4.

**Before you start this setup procedure, disconnect the AC power cord on your Wave® music system and set it aside. You will need to use it again in Step 3.**

1. Plug the Bose® link cable from the changer into the Bose® link connector on your Wave® music system.
2. Plug the changer power cord into the AC power input connector on the back of the Wave® music system.
3. Plug the Wave® music system AC power cord into the AC power input connector on the back of the changer.
4. Plug the other end of the AC power cord into an AC (mains) wall outlet.

**After applying power, “PLEASE WAIT” appears on the display for about 30 seconds while the system prepares itself for operation. DO NOT insert any discs until this message disappears.**

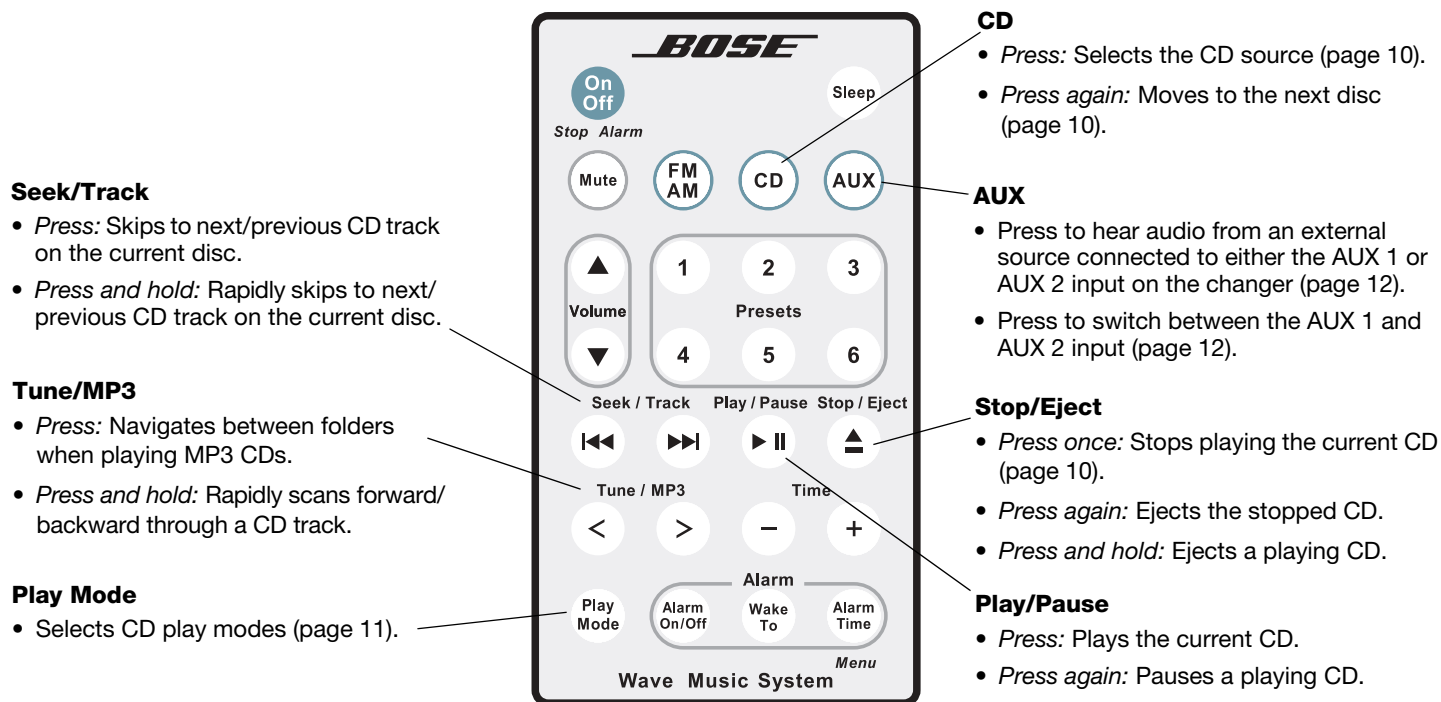
5. For best FM reception, straighten the AC power cord as much as possible. Your Wave® music system uses the power cord as an FM antenna.



## Remote control guide

An additional remote control is included with your Wave® music system Multi-CD Changer. This remote is identical to the one used to control your Wave® music system. So, you can use either remote to control the completed multi-CD system. Just aim the remote at the front panel and press the buttons. The remote normally works within 20 feet of the front panel.

The following diagram describes the buttons used for playing CDs using the disc changer.



- Note:** Press-and-hold operations require holding the button down for at least one second.
- Note:** Pressing **FM/AM**, **CD**, or **AUX** automatically turns on the Wave® music system to the source selected.
- Note:** While the Multi-CD changer is connected, you cannot change the Alarm Time if AM radio is selected. To change Alarm Time, please select a source other than AM or turn the system off.

Throughout this owner's guide you will see button icons to the left of the operating instructions. These icons refer to buttons located on the remote control.

## Turning your multi-CD system on and off

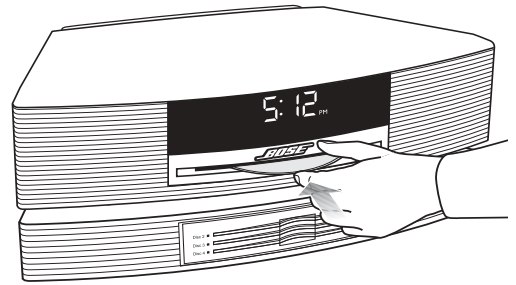
- On/Off**: Press **On/Off** once to turn your multi-CD Wave® music system on or off. The system turns on to the last source played. If the last source was CD, the last disc selected starts to play. Press **On/Off** again to turn the system off.
- OR
- CD**: Press **CD** to turn the system on to the CD source. The last disc selected will play.

## Loading and unloading discs

You can load and unload discs with the system on or off. If the system is off or in the CD source mode, the first disc loaded starts playing automatically. Disc slots are numbered 1 through 4. The Wave® music system has disc slot 1. The changer has disc slots 2, 3 and 4.

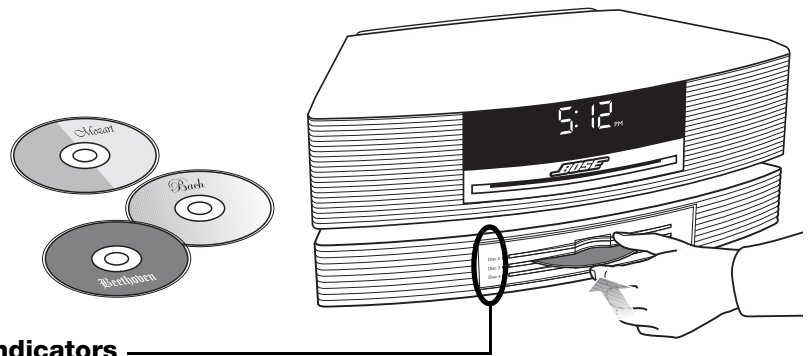
### Loading CDs into the Wave® music system (Disc 1)

Insert the disc, label side up, into the CD slot below the display. The disc player will automatically pull the disc in.



### Loading CDs into the Multi-CD Changer (Disc 2 - Disc 4)

Insert a disc, label side up, into an empty slot. An empty slot is indicated by an unlit disc slot indicator. With your fingers on the outside edge of the disc, push the disc all the way into the slot.



#### Disc slot indicators

Off ..... Empty disc slot.

Solid green..... The current disc slot.

Solid amber..... The disc slot contains a CD, but it is not currently selected.

Stop / Eject



### Unloading discs

You can unload discs while the system is off or in the CD source mode. Press **Stop/Eject** on the remote control to eject the current disc. After removing the disc from its slot, the system moves to the next available disc which then can be ejected by pressing **Stop/Eject** again.

For more information on using the **Stop/Eject** key, see “Ejecting a CD” on page 10.

#### ⚠ CAUTION:

- DO NOT INSERT mini CDs or non-circular CDs into any disc slot. These discs may not play properly and could interfere with the system's ability to eject them.
- DO NOT INSERT more than one disc at a time into any disc slot.
- Doing either of the above can cause damage to the disc and/or the disc slot.

## Playing CDs

With the Multi-CD Changer installed, your Wave® music system operates as a four-disc changer. Now, when you play CDs, all the normal CD information appears on the display with one addition – the selected CD slot number (d1, d2, d3, or d4) appears above the elapsed track time.



**Note:** When switching from the FM, AM, or AUX source to the CD source, the CD in the most recently used slot begins playing automatically. If that slot is empty, the next slot containing a CD is selected.

The following information describes functions related to the Multi-CD Changer. Refer to your Wave music system owner's guide for complete instructions on playing the selected CD.

### Moving to another CD



Press **CD** to move to the next CD slot. The CD number on the display tells you which CD slot is currently selected.

Stop / Eject



### Stopping a CD

Press **Stop/Eject** once to stop a playing CD.

Stop / Eject



### Ejecting a CD

Press **CD** on the remote to move to the CD you want to eject. Press **Stop/Eject** once to stop a playing CD and then, press again to eject the CD.

For more information on ejecting CDs, see "Unloading discs" on page 9.

## Changing Play Modes

While the Multi-CD changer is connected, the following play modes are available. The system plays continuously in all modes except SHUFFLE dISC for audio and MP3 CDs, and SHUFFLE FOLDR for MP3 CDs only.




While playing a CD, press **Play Mode** repeatedly until the play mode you want is displayed.

### Play modes for audio CDs

- NORMAL PLAY ..... Plays all CDs in order.
- SHUFFLE ..... Plays all tracks on the selected CD in random order, then moves to another CD, again playing all tracks in random order.
- SHUFFLE dISC ..... Plays all tracks on the selected CD once in random order.
- SHUFF RPT dISC ..... Repeats all tracks on the selected CD in random order.
- REPEAT dISC ..... Repeats all tracks on the selected CD in order.
- REPEAT TRACK ..... Repeats the selected track on the selected CD.

### Play modes for MP3 CDs

- NORMAL PLAY ..... Plays all CDs in order.
- SHUFFLE ..... Plays all tracks on the selected CD in random order, then moves to another CD, again playing all tracks in random order.
- SHUFFLE dISC ..... Plays all tracks on the selected CD once in random order.
- SHUFF RPT dISC ..... Repeats all tracks on the selected CD in random order.
- REPEAT dISC ..... Repeats all tracks on the selected CD in order.
- SHUFFLE FOLDR ..... Plays all tracks in the selected folder once in random order.
- SHUF RPT FLDR ..... Repeats all tracks in a folder in random order.
- REPEAT FOLDER ..... Repeats all tracks in a folder in order.
- REPEAT TRACK ..... Repeats the selected track on the selected CD.

 **Note:** When operating the Wave® music system without the Multi-CD changer, you can select a music source in the setup menu to automatically play after a CD ends. Because the system plays continuously while the Multi-CD changer is connected, this option is not available.

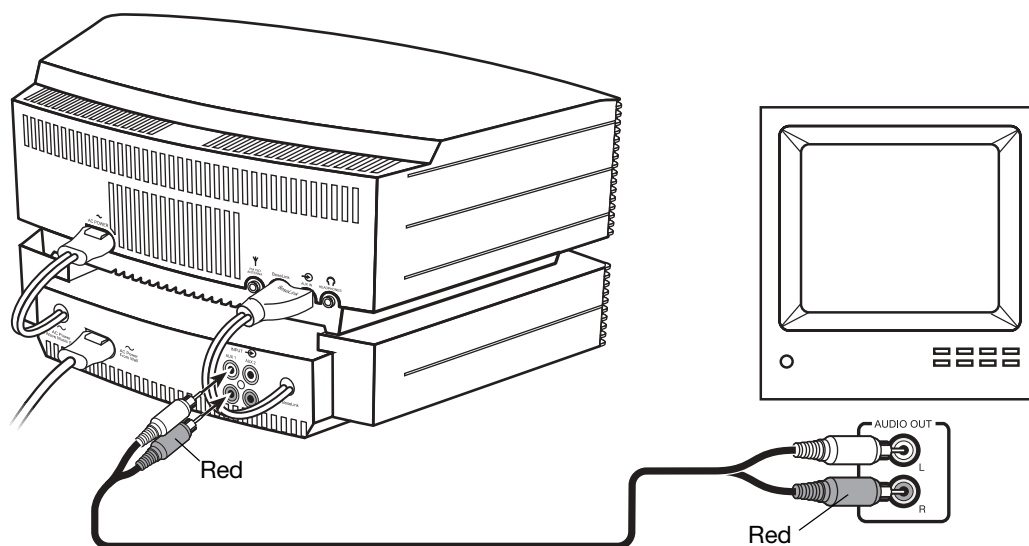
## Connecting an external audio source

With the Multi-CD changer connected, any external audio devices you may have used with your Wave® music system can be connected to the back of the Multi-CD changer. However, you now need a dual RCA stereo cable.

The Wave® music system Multi-CD Changer provides two rear panel inputs (AUX 1 and AUX 2) for external audio devices such as TV, VCR, DVD player, cassette player, or MP3 player. This gives you the advantage of hearing Wave® music system sound from a range of sources.

To connect a device, connect one end of the cable to the audio output jacks of the source and the other end to one of the AUX inputs on the changer. Be sure to match the red and white plugs on the cable to the red (R) and white (L) AUX jacks on the changer.

**Connection example:** a TV connected to the Multi-CD Changer



**Use only a stereo connection. You will not hear the connected device if just the left (L) or right (R) channel is connected.**

## Playing a connected audio source

To listen to a connected source:

1. Turn on the external device.
2. Press **AUX** on the Wave® music system remote control. Press **AUX** again to switch between the AUX 1 and AUX 2 inputs. AUX 1 or AUX 2 appears on the display to confirm your selection.
3. Adjust the volume using the Wave® music system remote control.



🎵 **Note:** The Wave® music system remote control cannot turn a connected AUX device on or off, or change its settings or selections.

🎵 **Note:** Neither AUX 1 or AUX 2 can be selected as an alarm source.

## Cleaning

Use only a soft dry cloth to clean your Wave® music multi-CD system. If necessary, you may use a soft-bristled attachment to gently vacuum across the front. Do not use any liquid cleaning solutions, solvents, chemicals, alcohol, ammonia, or abrasives.

**⚠ CAUTION:** Do not allow liquids to spill into any openings in the enclosure. If liquids get into the unit, turn it off immediately. Call Bose® Customer Support as soon as possible to arrange for service. See the list of phone numbers inside the back cover.

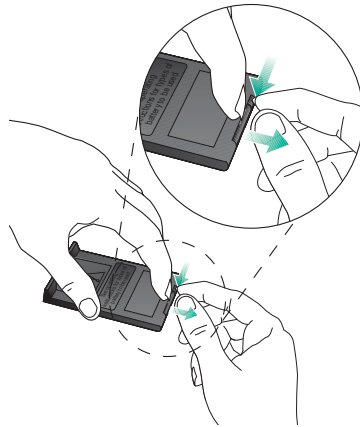
## Replacing the remote control battery

**⚠ WARNING:** Keep the remote control battery away from children. It may cause a fire or chemical burn if mishandled. Do not recharge, disassemble, heat above 212°F (100°C), or incinerate. Dispose of a used battery promptly. Replace only with a battery of the correct type and model number.

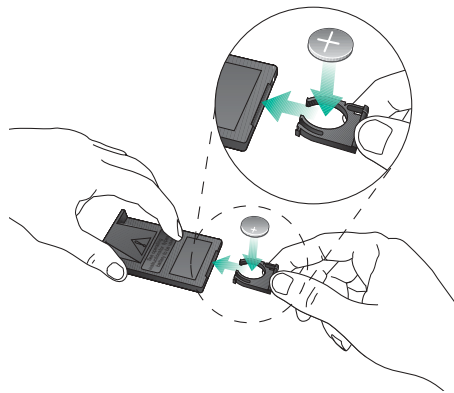
**⚠ CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba, or Shun Wo CR2032 or DL2032, 3-volt lithium battery.

To replace the remote battery:

1. Place the remote face down on a flat surface.
2. Using your finger, push the tab lock to the side as shown and hold. Slide the battery compartment open.



3. Remove the old battery and install the new one with the plus (+) symbol facing up.



4. Gently slide the battery compartment closed. It locks automatically.

## Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>What to do</b>
Wave music system is on but changer does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the power connections between the Wave® music system and the changer. Refer to “Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system” on page 7.</li> <li>• Make sure you ran the system update disc.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you did, remove the power cord from the AC outlet, wait 10 seconds and plug it in again.</li> <li>• If you did not, disconnect the Multi-CD changer from your Wave music system and refer to “Updating your Wave® music system” on page 4.</li> </ul> </li> </ul>
The system ejects the update CD but does not perform the update	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the Multi-CD changer and insert the update disc into the disc slot of the Wave music system. Refer to “Updating your Wave® music system” on page 4.</li> </ul>
No sound or sound is muffled	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the Wave® Multi-CD Changer is plugged into a live power outlet and is turned on.</li> <li>• Check the connections between the Wave® music system and the changer. Refer to “Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system” on page 7.</li> <li>• If the AUX source is selected, check the connections from the AUX source to the changer and make sure the AUX device is turned on.</li> <li>• Disconnect headphones.</li> </ul>
No sound heard from the AUX device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the RCA plugs on the stereo cable are pushed in as far as they can go.</li> <li>• Press <b>AUX</b> on the remote and select the AUX input used by the device (AUX 1 or AUX 2).</li> <li>• Make sure the AUX device is turned on.</li> </ul>
CD skips	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the system is not getting bumped in its current location. If so, move it to a more protected location.</li> <li>• Check the CD for smudges or dirt. If cleaning is necessary, wipe the CD straight out from the center (NOT in a circular motion) to clean it.</li> </ul>
CD does not play	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure there is a CD in the selected CD slot.</li> <li>• Make sure CD is selected on the display of the Wave® music system.</li> </ul>
A CD is playing, but none of the Multi-CD Changer LEDs are lit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check to see if the CD slot in the Wave® music system is selected, instead of a slot in the Multi-CD Changer.</li> </ul>

## Customer Support

For additional help in solving problems, contact Bose® Customer Support. Refer to the address list on the inside back cover of this guide.



## Limited warranty

**What is covered:**

All parts defective in material or workmanship.

**For how long:**

One year from the purchase date.

**What we will do:**

We will, at our sole option, repair or replace any defective parts free of charge.

**What you must do:**

- A. Call Bose® Customer Service and ask for shipping instructions.
- B. Properly pack the unit, if possible, in the original carton for shipping.

**Other conditions:**

This limited warranty is fully transferable for the one-year period following purchase.

THE PROVISIONS OF THIS LIMITED WARRANTY ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BOSE CORPORATION'S MAXIMUM LIABILITY SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL BOSE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES.

This limited warranty does not cover a defect that has resulted from improper or unreasonable use or maintenance, accident, improper packing, or unauthorized tampering, alteration, or modification as determined solely by us. This limited warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

**Other Legal Rights:**

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country. Some places do not allow limitations on implied warranties or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

## Technical information

**Multi-CD Changer power rating**

120V~ 50/60 Hz, 80W

**Dimensions**

2.6"H x 14.5"W x 9.9"D  
(6.6 cm x 36.8 cm x 25.2 cm)

**Weight**

4.5 lb (2.04 kg)

**Color**

Graphite Gray or Platinum White

## Lea esta guía del usuario.

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudará a configurar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde la guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.

- ADVERTENCIA:** Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad.
- ADVERTENCIA:** Este aparato no debe estar expuesto a salpicaduras ni mojarse. No coloque sobre él objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones. Como con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del cambiador de discos, ya que podrían provocar averías o riesgo de incendio.
- ADVERTENCIA:** No coloque sobre el aparato llamas vivas como, por ejemplo, velas.



- El símbolo de relámpago con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tal como aparece marcado en el sistema, avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía del usuario.

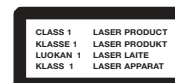
## Límites para las emisiones de clase B

Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de las leyes de Canadá sobre equipos que causan interferencias.

- PRECAUCIÓN:** Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, haga coincidir la patilla ancha de la clavija del cable de línea con la ranura ancha de la toma de red e insértela completamente.
- PRECAUCIÓN:** NO coloque el producto sobre superficies termosensibles como, por ejemplo, muebles de calidad. Como todos los equipos eléctricos, esta unidad genera cierta cantidad de calor.
- PRECAUCIÓN:** El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados en este documento pueden ocasionar la exposición a radiaciones peligrosas. Sólo técnicos convenientemente cualificados deberán ajustar y reparar el reproductor de discos múltiples.

## Producto láser clase 1

Este cambiador de CD está clasificado como PRODUCTO LÁSER CLASE 1 de acuerdo con la norma EN 60825-1:1994 + A1+A2, IEC60825-1:1993+A1+A2.



### Notas:

- La etiqueta del producto se encuentra en la base.
- Si se utiliza la clavija de red como dispositivo de desconexión, deberá poder operarse fácilmente.
- Este producto debe utilizarse en espacios interiores. No está diseñado ni ha sido probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o en embarcaciones.
- Este producto sólo se debe utilizar con el sistema de música Bose® Wave®.

**CE** El cambiador de discos cumple la directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC y la directiva sobre límites de tensión 73/23/EEC. Podrá encontrar la declaración de conformidad completa en [www.bose.com](http://www.bose.com).

- ADVERTENCIA:** Mantenga la pila del control remoto fuera del alcance de los niños. Si no se manipula correctamente, puede provocar un incendio o una combustión química. No se debe recargar, desmontar, calentar por encima de los 100° C ni incinerar. Deseche las pilas usadas cuanto antes. Asegúrese de que la pila que utiliza para cambiarla sea del tipo y modelo correctos.
- ADVERTENCIA:** Existe riesgo de explosión si no se cambia la pila correctamente. Cámbiela únicamente por pilas de litio de 3 voltios Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba o Shun Wo CR2032 o DL2032.



**Deseche correctamente las pilas usadas**, siguiendo las disposiciones locales. No las quemé.

<b>Instalación</b> .....	<b>4</b>
Actualización del sistema de música Wave® .....	4
Características y ventajas del cambiador de CD .....	5
Desembalaje de la caja .....	5
Selección de la ubicación del sistema .....	6
Instalación del sistema de música Wave® en el cambiador de CD .....	6
Conexión del cambiador de CD al sistema de música Wave® .....	7
<b>Funcionamiento</b> .....	<b>8</b>
Guía del control remoto .....	8
Encendido y apagado del sistema de CD .....	8
Cargar y descargar discos .....	9
Carga de CD en el sistema de música Wave® (Disco 1) .....	9
Carga de CD en el cambiador de CD (Disco 2 - Disco 4) .....	9
Descargar discos .....	9
Reproducción de CD .....	10
Pasar a otro CD .....	10
Detener un CD .....	10
Expulsar un CD .....	10
Cambiar el modo de reproducción .....	11
<b>Reproducción de una fuente de audio externa</b> .....	<b>12</b>
Conexión de una fuente de audio externa .....	12
Reproducción de una fuente de audio conectada .....	12
<b>Cuidado y mantenimiento</b> .....	<b>13</b>
Limpieza .....	13
Cambio de la pila del control remoto .....	13
Problemas y soluciones .....	14
Servicio de atención al cliente .....	14
Garantía limitada .....	15
Información técnica .....	15

## Actualización del sistema de música Wave®

### IMPORTANTE

Deberá actualizar el sistema de música Wave® antes de utilizarlo con el cambiador de CD. Utilice el DISCO DE ACTUALIZACIÓN del sistema de música Wave® que se suministra con el cambiador de CD antes de instalar o intentar utilizar el sistema de música Wave® con el cambiador de CD.

Para actualizar el sistema de música Wave®:

1. Compruebe que el sistema de música Wave® está enchufado y que no tiene ningún otro componente conectado.
2. Inserte el disco de actualización en la ranura para CD del sistema de música Wave®.
3. Espere unos 20 segundos mientras el sistema de música Wave® realiza la actualización. La pantalla mostrará una serie de mensajes durante el proceso:

LOADING → UPDATING → FINISHED → EJECTING

4. **Espere a que el sistema expulse automáticamente el disco de actualización cuando termine la actualización. NO expulse el disco usted mismo.**

Después de actualizar el sistema de música Wave®, siga las instrucciones de instalación que comienzan en la página 6.



## Características y ventajas del cambiador de CD

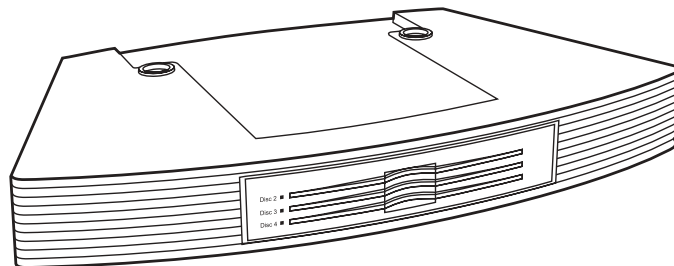
Gracias por adquirir el cambiador de CD del sistema de música Bose® Wave®. La incorporación del cambiador de CD al sistema de música Wave® brinda ventajas considerables:

- **Un sistema de música Wave® de cuatro discos:** Permite cargar y reproducir hasta cuatro CD de audio, proporcionando horas de música de CD sin interrupciones.
- **Diseño de pedestal integrado y elegante:** El cambiador ocupa la misma superficie que el sistema de música Wave®, complementando la elegancia y sencillez del sistema.
- **Un control remoto integrado:** Permite seleccionar fácilmente todas las fuentes incorporadas con sólo pulsar un botón del control remoto.
- **Cambio entre múltiples fuentes:** Añadiendo dos conexiones de entrada para dispositivos de audio externos podrá escuchar una o dos fuentes de audio adicionales en el hogar a través del sistema de música Wave®.

## Desembalaje de la caja

Desembale con cuidado el cambiador de CD del sistema de música Wave® y conserve todo los materiales de embalaje por si lo necesitara en el futuro. Los materiales de embalaje originales permiten transportar el cambiador de CD de la forma más segura.

Compruebe que ha recibido los componentes que se ilustran en el diagrama siguiente. Si algún componente parece estar dañado, no lo utilice. Notifíquese al Servicio de atención al cliente de Bose de inmediato (consulte los teléfonos de contacto en la cubierta trasera interior).



Cambiador de CD del sistema de música Wave®



Disco de actualización del sistema de música Wave®



Control remoto del sistema de música Wave®

### **Para conservar como referencia**

Este es un buen momento para anotar el número de serie del cambiador de CD, que se encuentra en el parte inferior del producto.

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Se recomienda conservar el recibo de compra junto con esta guía del usuario.

## Selección de la ubicación del sistema

El cambiador de CD se ha diseñado para ajustarse directamente bajo el sistema de música Wave®. Antes de conectar el cambiador de CD al sistema de música Wave®, seleccione una ubicación adecuada para todo el sistema siguiendo las directrices que se exponen a continuación.

- Coloque el sistema sobre una mesa u otra superficie plana.
- Para disfrutar al máximo del rendimiento, sitúe el sistema al otro lado de la habitación donde vaya a escuchar la música.
- Sitúe el sistema a un máximo de 0,60 m de una pared y evite colocarlo directamente en un rincón.

**⚠ PRECAUCIÓN:** NO coloque el sistema sobre una superficie termosensible. Como todos los equipos eléctricos, esta unidad genera cierta cantidad de calor.

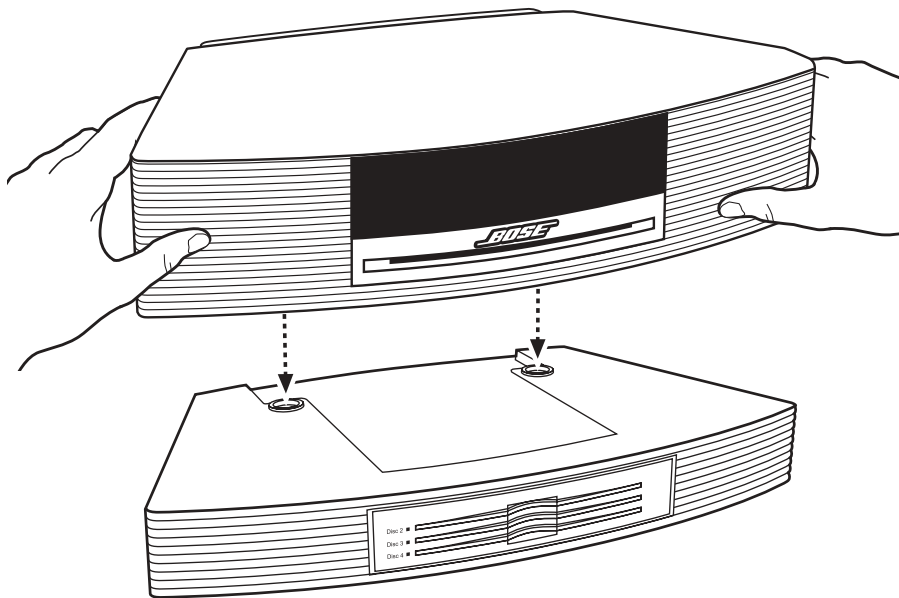
**⚠ PRECAUCIÓN:** NO utilice el sistema en lugares húmedos o en los que se pueda generar humedad.

**🎵 Nota:** NO coloque el sistema sobre superficies metálicas, ya que podría interferir en la recepción de AM.

## Instalación del sistema de música Wave® en el cambiador de CD

Con el cambiador instalado en el lugar elegido, coloque cuidadosamente el sistema de música Wave® sobre el cambiador.

- Compruebe que las patas posteriores del sistema de música Wave® encajan en las ranuras de la parte superior del cambiador.
- Asegúrese de que el sistema de música Wave® queda nivelado y que los bordes laterales de ambas unidades están alineados.



## Conexión del cambiador de CD al sistema de música Wave®

### IMPORTANTE

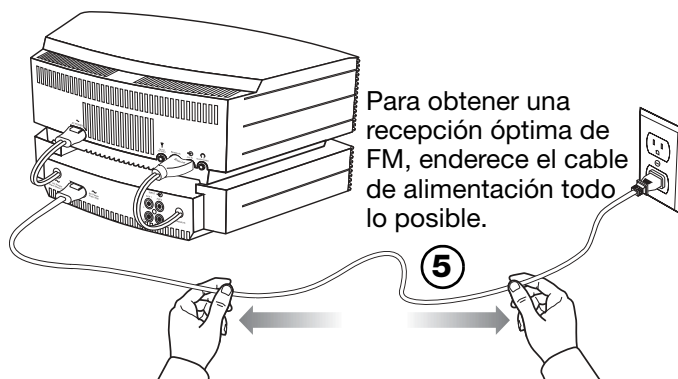
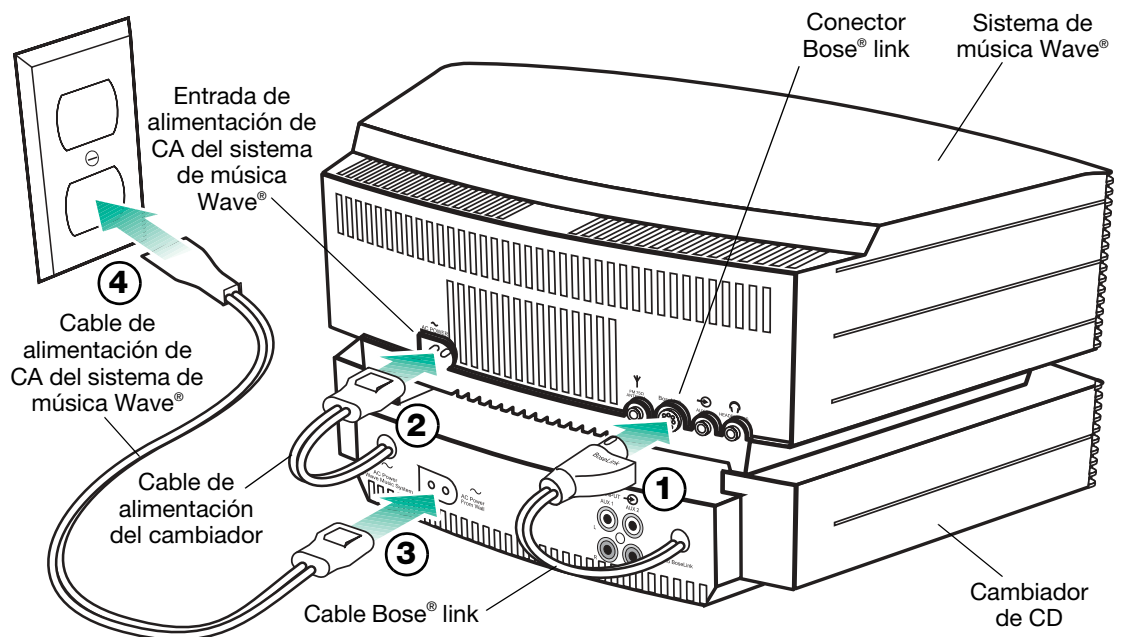
Asegúrese de actualizar el sistema de música Wave® antes de instalar el cambiador de CD. Consulte "Actualización del sistema de música Wave®" en la página 4.

**Antes de llevar a cabo este procedimiento de instalación, desconecte el cable de alimentación de CA del sistema de música Wave® y apártelo. Volverá a necesitarlo en el Paso 3.**

1. Conecte el cable Bose® link desde el cambiador hasta el conector Bose® link del sistema de música Wave®.
2. Conecte el cable de alimentación del cambiador al conector de entrada de alimentación de CA situado en la parte posterior del sistema de música Wave®.
3. Conecte el cable de alimentación de CA del sistema de música Wave® al conector de entrada de alimentación de CA situado en la parte posterior del cambiador.
4. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación de CA en la toma de red de CA.

**Al encender la unidad, aparecerá "PLEASE WAIT (ESPERE)" en la pantalla durante 30 segundos aproximadamente mientras el sistema se prepara para funcionar. NO inserte ningún disco hasta que desaparezca este mensaje.**

5. Para obtener una recepción óptima de FM, enderece el cable de alimentación de CA todo lo posible. El sistema de música Wave® utiliza el cable de alimentación como una antena de FM.



## Guía del control remoto

El cambiador de CD del sistema de música Wave® incluye un control remoto adicional. Este control remoto es idéntico al empleado para controlar el sistema de música Wave®. Por tanto, podrá emplear cualquiera de los dos para controlar el sistema de CD completo. Apunte con él al panel frontal y pulse los botones. El control remoto funciona normalmente a una distancia de 6 metros desde el panel frontal.

El diagrama siguiente describe los botones empleados para reproducir CD con el cambiador de discos.

### Seek/Track

- Pulse para pasar a la pista siguiente/ anterior del CD actual.
- Mantenga pulsado para pasarrápidamente a la pista siguiente/ anterior del CD actual.

### Tune/MP3

- Pulse para desplazarse por las carpetas al reproducir CD en formato MP3.
- Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista del CD.

### Play Mode

- Selecciona los modos de reproducción de CD (página 11).



### CD

- Pulse para seleccionar la fuente de CD (página 10).
- Vuelva a pulsar para pasar al disco siguiente (página 10).

### AUX

- Pulse para escuchar audio de una fuente externa conectada a la entrada AUX 1 o AUX 2 del cargador (página 12).
- Pulse para cambiar entre las entradas AUX 1 y AUX 2 (página 12).

### Stop/Eject

- Pulse una vez para dejar de reproducir el CD actual (página 10).
- Vuelva a pulsar para expulsar el CD detenido.
- Mantenga pulsado para expulsar el CD que se está reproduciendo.

### Play/Pause

- Pulse para reproducir el CD actual.
- Vuelva a pulsar para realizar una pausa en el CD que se está reproduciendo.

🎵 **Nota:** Cuando deba mantener un botón pulsado, hágalo durante un segundo como mínimo.

🎵 **Nota:** Si pulsa **FM/AM**, **CD**, o **AUX**, se encenderá automáticamente el sistema de música Wave® con la fuente seleccionada.

🎵 **Nota:** Mientras está conectado el cambiador de CD no podrá cambiar el tipo de alarma si está seleccionada la radio AM. Para cambiar el tipo de alarma, seleccione una fuente distinta de AM o apague el sistema.

En esta guía del usuario se muestran los iconos de los botones a la izquierda de las instrucciones de funcionamiento. Estos iconos hacen referencia a los botones situados en el control remoto.

## Encendido y apagado del sistema de CD



Pulse **On/Off** una vez para encender y apagar el sistema de música Wave®. El sistema se encenderá con la última fuente reproducida. Si la última fuente fue un CD, empezará a reproducirse el último disco seleccionado.

Pulse **On/Off** otra vez para apagar el sistema.

O



Pulse **CD** para encender el sistema con la fuente de CD. Se reproducirá el último disco seleccionado.

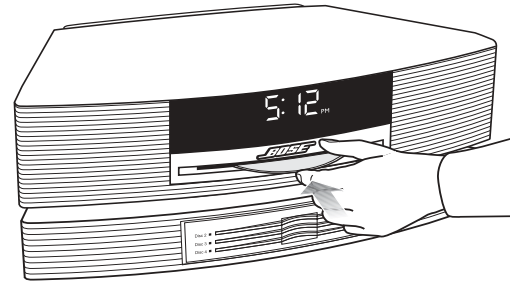


## Cargar y descargar discos

Puede cargar y descargar discos cuando el sistema está encendido o apagado. Si el sistema está apagado o la fuente es CD, comenzará a reproducirse automáticamente el primer disco cargado. Las ranuras de disco van numeradas del 1 al 4. El sistema de música Wave® tiene el número de ranura 1, mientras que los números 2, 3 y 4 corresponden al cambiador.

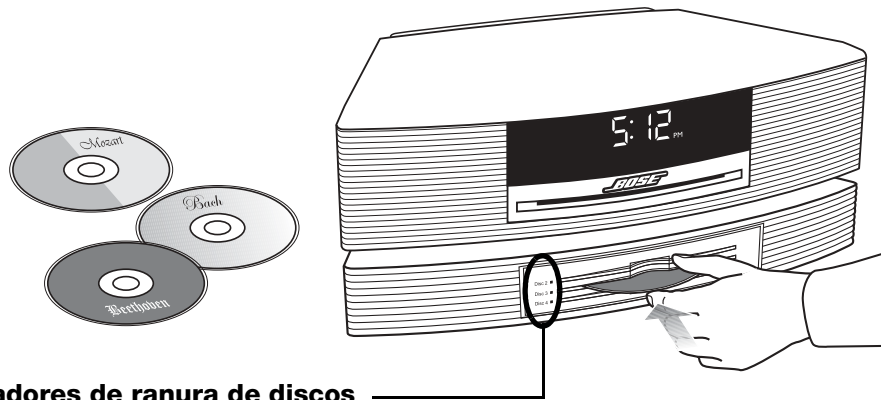
### Carga de CD en el sistema de música Wave® (Disco 1)

Inserte el disco, con la cara de la etiqueta hacia arriba, en la ranura del CD, bajo la pantalla. El reproductor de discos introducirá el disco automáticamente.



### Carga de CD en el cambiador de CD (Disco 2 - Disco 4)

Inserte un disco con la etiqueta mirando hacia arriba en una ranura vacía. Cuando la ranura está vacía aparece un indicador de ranura para discos no iluminado. Introduzca completamente el disco en la ranura empujando con los dedos sobre el borde externo.



#### Indicadores de ranura de discos

- Apagado..... Ranura de discos vacía.
- Luz verde ..... Ranura de discos actual.
- Luz ámbar ..... La ranura de discos contiene un CD, pero no está seleccionado.

### Descargar discos

Stop / Eject



Puede descargar discos cuando el sistema está apagado o la fuente es CD. Pulse **Stop/Eject** en la unidad de control remoto para expulsar el disco cargado. Después de retirar el disco de la ranura, el sistema pasará al siguiente disco disponible, que podrá expulsar pulsando **Stop/Eject** de nuevo.

Para obtener más información sobre el uso de la tecla **Stop/Eject**, consulte “Expulsar un CD” en la página 10.

#### **PRECAUCIÓN:**

- NO INSERTE mini-CD o CD no circulares en la ranura de discos. Es posible que estos discos no se reproduzcan bien o que el sistema no los extraiga correctamente.
- NO INSERTE varios discos al mismo tiempo en una misma ranura de discos.
- Si lo hace puede dañarse el disco y/o la ranura de discos.

## Reproducción de CD

Con el cambiador de CD instalado, el sistema de música Wave® funciona como un cambiador de cuatro discos. Ahora, cuando reproduzca CD aparecerá en la pantalla toda la información normal del CD, junto con el número de la ranura de CD seleccionada (d1, d2, d3 o d4) sobre el tiempo transcurrido de la pista.



🎵 **Nota:** Cuando cambie de la fuente de FM, AM o AUX a la fuente de CD, comenzará a reproducirse el CD de la ranura utilizada más recientemente. Si esa ranura está vacía, se seleccionará la siguiente ranura que contenga un CD.

La información siguiente describe las funciones relacionadas con el cambiador de CD. Consulte la guía del usuario del sistema de música Wave para obtener instrucciones completas sobre la reproducción del CD seleccionado.

### Pasar a otro CD



Pulse **CD** para pasar a la siguiente ranura de CD. El número de CD de la pantalla indica qué ranura del CD se encuentra seleccionada.

Stop / Eject



### Detener un CD

Pulse **Stop/Eject** para detener la reproducción de un CD.

Stop / Eject



### Expulsar un CD

Pulse **CD** en el control remoto para pasar al CD que desea expulsar. Pulse **Stop/Eject** para detener la reproducción de un CD y, a continuación, pulse otra vez para expulsar el CD.

Para obtener más información sobre la expulsión de CD, consulte "Descargar discos" en la página 9.

## Cambiar el modo de reproducción

Cuando está conectado el cambiador de CD ofrece los siguientes modos de reproducción. El sistema se reproduce continuamente en todos los modos salvo en SHUFFLE dISC para CD de audio y MP3, y SHUFFLE FOLDR para CD de MP3 únicamente.



Mientras se reproduce un CD, pulse **Play Mode** repetidamente hasta que aparezca el modo de reproducción deseado.

### Modos de reproducción para CD de audio

- NORMAL PLAY .....Reproduce en orden todos los CD.
- SHUFFLE .....Reproduce todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio y, a continuación, pasa a otro CD, reproduciendo de nuevo todas las pistas en orden aleatorio.
- SHUFFLE dISC .....Reproduce una vez todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- SHUFF RPT dISC .....Repite todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- REPEAT dISC .....Repite en orden todas las pistas del CD seleccionado.
- REPEAT TRACK .....Repite la pista seleccionada del CD seleccionado.

### Modos de reproducción para CD de MP3

- NORMAL PLAY .....Reproduce en orden todos los CD.
- SHUFFLE .....Reproduce todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio y, a continuación, pasa a otro CD, reproduciendo de nuevo todas las pistas en orden aleatorio.
- SHUFFLE dISC .....Reproduce una vez todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- SHUFF RPT dISC .....Repite todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- REPEAT dISC .....Repite en orden todas las pistas del CD seleccionado.
- SHUFFLE FOLDR .....Reproduce una vez todas las pistas de la carpeta seleccionada en orden aleatorio.
- SHUF RPT FLDR .....Repite todas las pistas de una carpeta en orden aleatorio.
- REPEAT FOLDER .....Repite todas las pistas de una carpeta en orden.
- REPEAT TRACK.....Repite la pista seleccionada del CD seleccionado.

🎵 **Nota:** Si utiliza el sistema de música Wave® sin el cambiador de CD puede seleccionar una fuente de música en el menú Configuración para reproducirla automáticamente cuando termine un CD. Dado que el sistema reproduce continuamente cuando el cambiador de CD está conectado, esta opción no está disponible en ese caso.

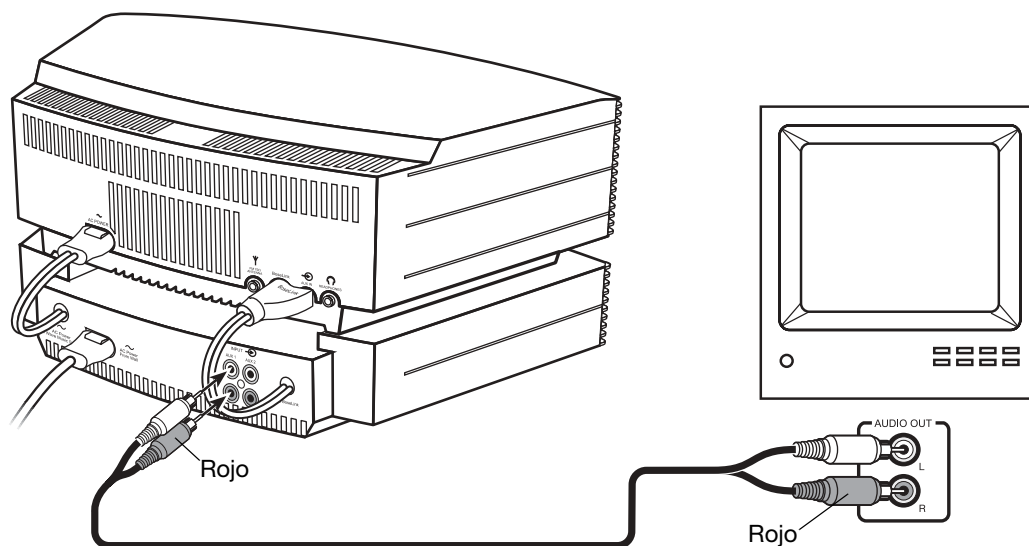
### Conexión de una fuente de audio externa

Cuando el cambiador de CD está conectado, puede conectar a la parte posterior los dispositivos de audio externos que haya utilizado con el sistema de música Wave®. Sin embargo, necesitará un cable estéreo dual RCA.

El cambiador de CD del sistema de música Wave® proporciona dos entradas en el panel posterior (AUX 1 y AUX 2) para dispositivos de audio externos como el televisor o el reproductor de vídeo, DVD, cassettes o MP3. Esto permite escuchar el sonido del sistema de música Wave® procedente de diversas fuentes.

Para conectar un dispositivo, conecte un extremo del cable a las salidas de audio de la fuente y el otro extremo a una de las entradas AUX del cambiador. Asegúrese de emparejar los conectores rojo y blanco del cable con las tomas AUX roja (R) y blanca (L) del cambiador.

**Ejemplo de conexión:** un televisor conectado al cambiador de CD



**Utilice únicamente una conexión estéreo. No podrá oír el dispositivo conectado si sólo conecta el canal izquierdo (L) o derecho (R).**

### Reproducción de una fuente de audio conectada

Para escuchar una fuente conectada:

1. Encienda el dispositivo externo.
2. Pulse **AUX** en el control remoto del sistema de música Wave®. Pulse **AUX** otra vez para cambiar entre las entradas AUX 1 y AUX 2. Aparecerá AUX 1 o AUX 2 en la pantalla para confirmar la selección.
3. Ajuste el volumen con el control remoto del sistema de música Wave®.

🎵 **Nota:** El control remoto del sistema de música Wave® no puede encender o apagar un dispositivo AUX conectado ni cambiar su configuración o sus selecciones.

🎵 **Nota:** No es posible seleccionar AUX 1 o AUX 2 como fuente de alarma.

## Limpieza

Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar el cambiador de CD Wave del sistema de música Wave®. Si fuera necesario, utilice un accesorio de cerdas blandas para aspirar suavemente la parte delantera. No use soluciones detergentes, disolventes, o sustancias químicas ni alcohol, amoníaco o abrasivos.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No permita la entrada de líquidos por ninguna abertura. Si esto sucediera, apague el producto y llame al Servicio de atención al cliente de Bose® lo antes posible para solicitar asistencia técnica. Consulte la lista de números de teléfono situada en el interior de la contraportada.

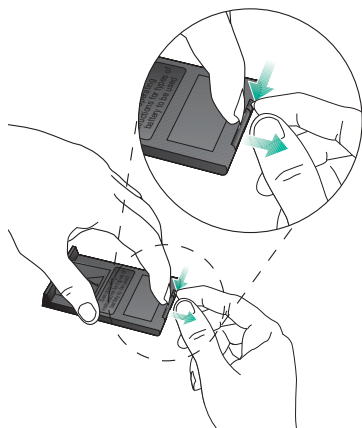
## Cambio de la pila del control remoto

**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga la pila del control remoto fuera del alcance de los niños. Si no se manipula correctamente, puede provocar un incendio o una combustión química. No se debe recargar, desmontar, calentar por encima de los 100° C ni incinerar. Deseche las pilas usadas cuanto antes. Asegúrese de que la pila que utiliza para reemplazarla es del tipo y modelo correcto.

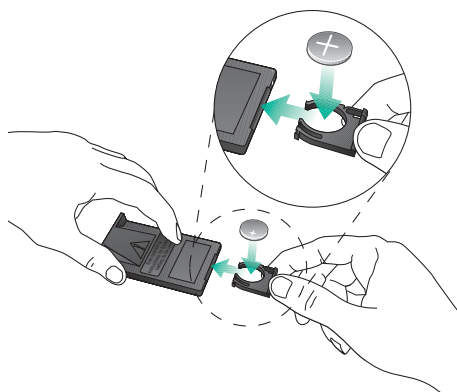
**⚠ PRECAUCIÓN:** Existe riesgo de explosión si no se reemplaza la pila correctamente. Cámbiela únicamente por pilas de litio de 3 voltios Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba o Shun Wo CR2032 o DL2032.

Para cambiar la pila del control remoto:

1. Coloque el control remoto boca abajo sobre una superficie plana.
2. Mantenga presionado el cierre de la lengüeta hacia un lado con el dedo tal y como se muestra en la ilustración. Deslice el compartimento de la pila para abrirlo.



3. Retire la pila antigua y reemplácela por la nueva con el símbolo más (+) hacia arriba.



4. Deslice el compartimento de la pila con cuidado hasta que se cierre. Se bloqueará automáticamente.

### Problemas y soluciones

Problema	Acción
El sistema de música Wave está encendido, pero el cambiador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones eléctricas entre el sistema de música Wave® y el cambiador. Consulte “Conexión del cambiador de CD al sistema de música Wave®” en la página 7.</li> <li>• Compruebe si ha ejecutado el disco de actualización del sistema. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si es así, extraiga el cable de alimentación de la salida de CA, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo.</li> <li>• Si no lo ha hecho, desconecte el cambiador de CD del sistema de música Wave y consulte “Actualización del sistema de música Wave®” en la página 4.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema expulsa el CD de actualización, pero no realiza la actualización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el cambiador de CD e inserte el disco de actualización en la ranura de discos del sistema de música Wave. Consulte “Actualización del sistema de música Wave®” en la página 4.</li> </ul>
No hay sonido o el sonido es apagado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cambiador de CD Wave® está conectado a una toma eléctrica con corriente y que está encendido.</li> <li>• Compruebe las conexiones entre el sistema de música Wave® y el cambiador. Consulte “Conexión del cambiador de CD al sistema de música Wave®” en la página 7.</li> <li>• Si está seleccionada la fuente AUX, compruebe las conexiones desde la fuente AUX con el cambiador y asegúrese de que está encendido el dispositivo AUX.</li> <li>• Desconecte los auriculares.</li> </ul>
No se reproduce ningún sonido del dispositivo AUX.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que los conectores RCA del cable estéreo están completamente insertados.</li> <li>• Pulse <b>AUX</b> en el control remoto y seleccione la entrada AUX empleada por el dispositivo (AUX 1 o AUX 2).</li> <li>• Compruebe que el dispositivo AUX está encendido.</li> </ul>
Se producen saltos en el CD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el sistema no recibe sacudidas en su ubicación actual. Si es así, cámbielo a un lugar más protegido.</li> <li>• Compruebe si el CD está manchado o sucio. Si necesita limpiarlo, pásele un trapo desde el centro hacia fuera (NO en movimiento circular).</li> </ul>
El CD no se reproduce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que hay un CD en la ranura de CD seleccionada.</li> <li>• Compruebe que está seleccionado CD en la pantalla del sistema de música Wave®.</li> </ul>
Hay un CD reproduciéndose, pero no está iluminado ninguno de los indicadores luminosos del cambiador de CD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si está seleccionada la ranura de CD del sistema de música Wave®, en lugar de una ranura del cambiador de CD.</li> </ul>

### Servicio de atención al cliente

Para obtener ayuda adicional sobre la resolución de problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose®. Consulte la lista de direcciones en la cara interior de la cubierta trasera de esta guía.

## Garantía limitada

**Cobertura de la garantía:**

Todo defecto material o de fabricación.

**Período de validez:**

Un año a partir de la fecha de adquisición.

**Sus derechos:**

A su exclusiva discreción, Bose reparará o reemplazará gratuitamente toda parte defectuosa.

**Sus obligaciones:**

- A. Llamar al Servicio de atención al cliente de Bose® y solicitar instrucciones de envío.
- B. Embalar adecuadamente la unidad, si es posible en su caja de envío original.

**Otras condiciones:**

Esta garantía limitada es totalmente transferible durante el periodo de un año posterior a la fecha de adquisición.

LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA PREVALECEEN SOBRE LAS DE TODA OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ESCRITA U ORAL, DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA DETERMINADOS FINES. LA RESPONSABILIDAD DE BOSE CORPORATION NO SERÁ SUPERIOR AL PRECIO DE VENTA QUE EL CLIENTE HAYA PAGADO EFECTIVAMENTE POR EL PRODUCTO. EN NINGÚN CASO BOSE SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES.

La presente garantía limitada no abarca defectos que resulten de utilización o mantenimiento inadecuados o irrazonables, accidentes, embalaje inadecuado, o manipulación, alteración o modificaciones no autorizadas, cuya determinación es prerrogativa exclusiva de Bose. La presente garantía limitada caduca si se ha quitado o deteriorado la etiqueta con el número de serie.

**Otros derechos legales:**

La presente garantía limitada otorga al propietario derechos específicos. El propietario puede, además, tener otros derechos que varían según los estados o los países. En algunos lugares no se permite limitar garantías implícitas o excluir daños incidentales o indirectos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente consignadas quizá no sean aplicables.

## Información técnica

**Tensión del cambiador de CD**

120 V~ 50/60 Hz, 80 W

**Dimensiones**

6,6 x 36,8 x 25,2 cm (alto x ancho x fondo)

**Peso**

2,04 kg

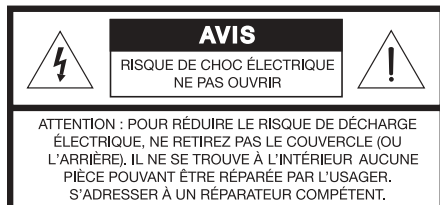
**Color**

Gris grafito o Blanco platino

### **Veillez lire cette notice d'utilisation**

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour installer et utiliser correctement votre système et vous aideront à tirer le meilleur parti de sa technologie. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

- AVERTISSEMENT :** Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- AVERTISSEMENT :** Protégez-le de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme pour tout appareil électronique, faites attention de ne pas renverser de liquides sur une des pièces du changeur. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- AVERTISSEMENT :** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral, tel qu'il figure sur le système, signale dans cette notice d'installation des instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil.

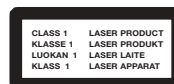
### **Limites d'émission de classe B**

Cet appareil numérique de classe B est entièrement conforme à la réglementation canadienne sur les équipements pouvant causer des interférences.

- ATTENTION :** Afin d'éviter tout risque d'électrocution, insérez bien la fiche du cordon d'alimentation dans la fente correspondante de la prise d'alimentation. Veillez à l'engager à fond.
- ATTENTION :** N'INSTALLEZ PAS l'amplificateur sur une surface sensible à la chaleur, telle que le dessus de meubles fragiles. Comme tout équipement électrique, il génère de la chaleur.
- ATTENTION :** L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peuvent provoquer une exposition dangereuse aux rayonnements. Le lecteur de CD ne doit être réglé ou réparé que par une personne qualifiée.

### **Produit laser de classe 1**

Ce lecteur de CD est classé CLASS 1 LASER PRODUCT selon les normes EN 60825-1:1994+A1+A2, IEC60825-1:1993+A1+A2.



### **Remarques :**

- L'étiquette d'identification du produit est située au-dessous de l'appareil.
- Lorsque la fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- Utilisez exclusivement ce produit avec le système Bose® Wave®.

Le chargeur de CD est conforme à la directive CEM 89/336/EEC et à la directive sur les basses tensions 73/23/EEC. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse suivante : <http://www.bose.com>.

- AVERTISSEMENT :** Conservez la pile de la télécommande hors de portée des enfants. En cas de manipulation inappropriée, elle risque de provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas, ne la portez pas à une température supérieure à 100 °C et ne l'incinérez pas. Pour jeter la pile usagée, respectez la manière appropriée définie par la réglementation locale. Remplacez la pile uniquement par une pile de même type, portant la même référence.
- AVERTISSEMENT :** Une pile inappropriée risque d'exploser. Utilisez uniquement une pile au lithium de 3 volts Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba ou Shun Wo, de type CR2032 ou DL2032.



**Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées conformément aux réglementations locales.** Ne les incinérez pas.



<b>Installation</b> .....	<b>4</b>
Actualisation du système Wave® .....	4
Fonctions et avantages du chargeur multi-CD .....	5
Déballage .....	5
Choix de l'emplacement du système .....	6
Mise en place du système Wave® sur le chargeur multi-CD .....	6
Branchement du chargeur de CD sur le système Wave® .....	7
<b>Utilisation</b> .....	<b>8</b>
La télécommande .....	8
Activation et désactivation du système multi-CD .....	8
Chargement et retrait de disques .....	9
Chargement de CD dans le système Wave® (disque 1) .....	9
Chargement de CD dans le chargeur multi-CD (disques 2 à 4) .....	9
Retrait de disques .....	9
Lecture de CD .....	10
Changement de CD .....	10
Arrêt d'un CD .....	10
Éjection d'un CD .....	10
Modes de lecture .....	11
<b>Écoute d'une source audio externe</b> .....	<b>12</b>
Connexion d'une source audio externe .....	12
Écoute d'une source audio externe .....	12
<b>Entretien</b> .....	<b>13</b>
Nettoyage .....	13
Remplacement de la pile de la télécommande .....	13
Dépannage .....	14
Service client .....	14
Garantie limitée .....	15
Caractéristiques techniques .....	15

### Actualisation du système Wave®

#### IMPORTANT !

le système Wave® doit être actualisé avant de pouvoir piloter le chargeur multi-CD. Avant d'utiliser le système Wave® avec le chargeur multi-CD, veuillez à utiliser le DISQUE D'ACTUALISATION du système Wave® fourni avec le chargeur multi-CD.

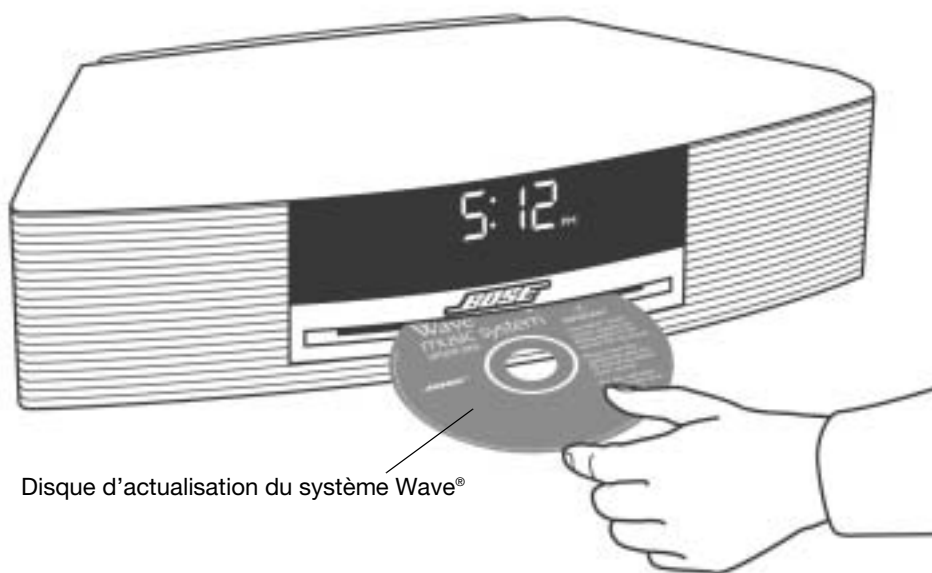
Actualisation du système Wave® :

1. Votre système Wave® doit être branché, et aucun autre accessoire ne doit lui être raccordé.
2. Insérez le disque d'actualisation dans le lecteur de CD du système Wave®.
3. Attendez environ 20 secondes, pendant que le système Wave® est actualisé. L'écran affiche une série de messages durant cette opération :

LOADING → UPDATING → FINISHED → EJECTING

4. **Attendez que le système éjecte automatiquement le disque d'actualisation lorsque l'opération est terminée. N'éjectez PAS le disque vous-même.**

Après la mise à jour du système Wave®, suivez les instructions d'installation qui débutent en page 6.



## Fonctions et avantages du chargeur multi-CD

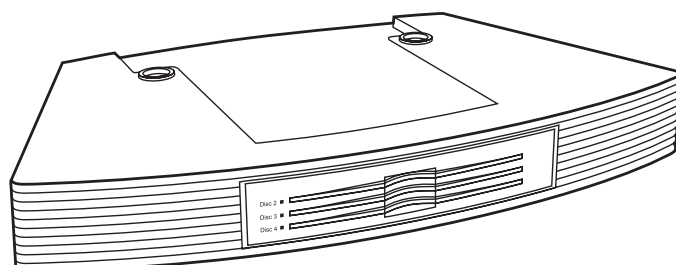
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du chargeur multi-CD pour le système Bose® Wave®. L'ajout de cet accessoire à votre système Wave® offre de nombreux avantages :

- **Un système Wave® à quatre disques :** vous pouvez charger et écouter jusqu'à quatre CD audio, soit une lecture ininterrompue de CD pendant plusieurs heures.
- **Un design élégant à socle intégré :** le chargeur a le même facteur de forme que le système Wave®, complétant ainsi l'élégance et la simplicité du système.
- **Une seule télécommande intégrée :** il est beaucoup plus simple d'utiliser une seule télécommande et une sélection à touche unique de toutes les sources intégrées.
- **Commutation entre plusieurs source :** vous pouvez connecter deux sources audio externes pour les écouter dans toute la maison grâce au système Wave®.

## Déballage

Déballez soigneusement le chargeur multi-CD du système Wave®, et conservez l'emballage pour une éventuelle utilisation ultérieure. En cas de besoin, les emballages d'origine constitueront la façon la plus sûre de transporter cet appareil.

Vérifiez que tous les composants illustrés ci-dessous figurent dans l'emballage. Si vous remarquez que l'un des éléments du système semble endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Consultez les numéros de téléphone indiqués sur l'avant-dernière page de cette notice pour avertir le Service client de Bose immédiatement.



Chargeur multi-CD du système Wave®



Disque d'actualisation du système Wave®



Télécommande du système Wave®

### Renseignements à conserver

Il est recommandé de noter dès maintenant le numéro de série de votre chargeur multi-CD. Ce numéro de série est indiqué au-dessous de l'appareil.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Il est conseillé de conserver votre facture avec cette notice d'utilisation.

### Choix de l'emplacement du système

Le chargeur multi-CD est conçu pour s'insérer directement sous le système Wave®. Avant de connecter le chargeur multi-CD au système Wave®, choisissez un emplacement adapté à l'ensemble, en vous aidant des conseils suivants.

- Placez le système sur une surface horizontale stable.
- Pour obtenir les meilleures performances, placez le système de l'autre côté de la pièce, par rapport au point d'écoute.
- Placez le système à moins de 60 cm d'un mur, en évitant de le positionner directement dans un angle.

**⚠ ATTENTION :** Ne placez PAS le système sur une surface sensible à la chaleur. Comme tout appareil électrique, il génère de la chaleur.

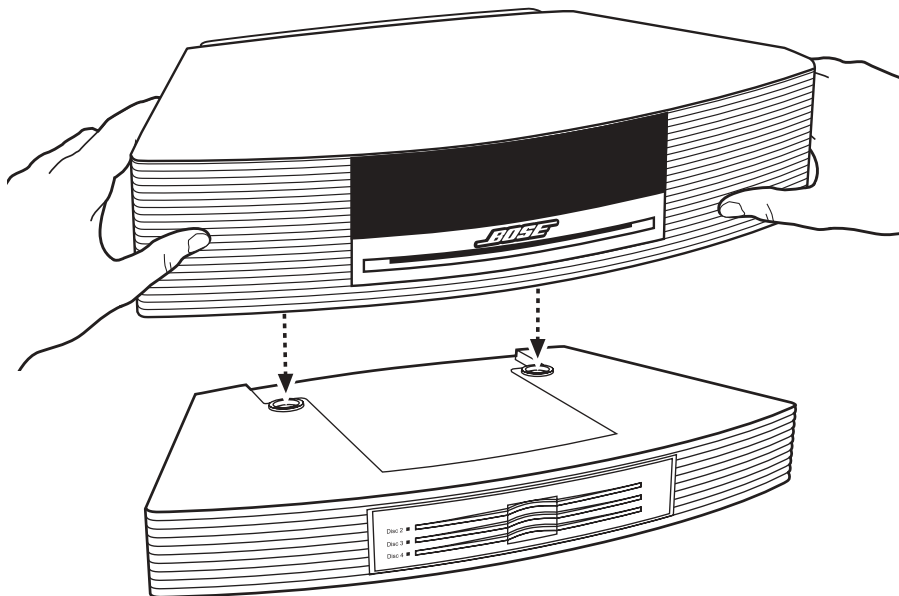
**⚠ ATTENTION :** N'utilisez PAS votre système dans un emplacement humide, ni dans tout endroit où de l'humidité peut pénétrer à l'intérieur.

**🎵 Remarque :** Ne placez PAS le système sur une surface métallique. Celle-ci pourrait gêner la réception AM.

### Mise en place du système Wave® sur le chargeur multi-CD

Après avoir placé le chargeur à l'emplacement voulu, posez avec précaution le système Wave® sur le chargeur.

- Vérifiez que les pieds arrière du système Wave® s'encastrent dans les cavités ménagées sur le dessus du chargeur.
- Vérifiez que le système Wave® repose bien à plat et que les parois latérales des deux appareils sont alignées.



## Branchement du chargeur de CD sur le système Wave®

### IMPORTANT !

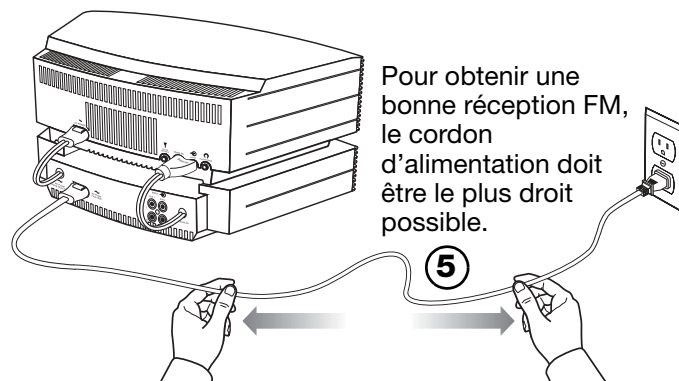
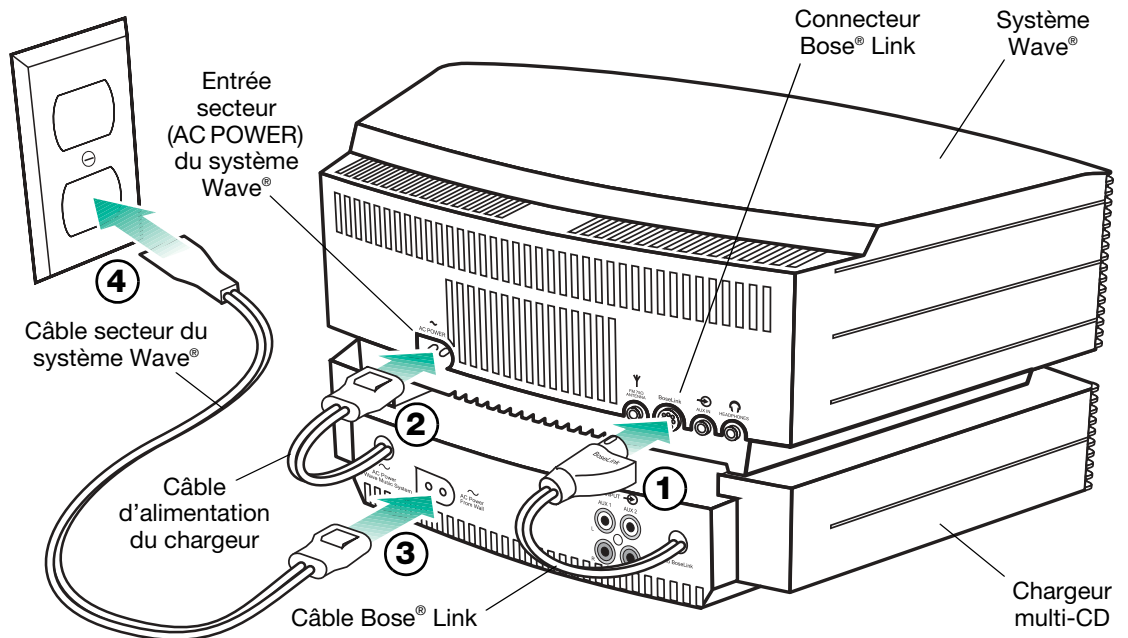
Veillez à actualiser le système Wave® AVANT d'installer le chargeur Multi-CD. Reportez-vous à la section « Actualisation du système Wave® » page 4.

**Avant de débuter l'installation, déconnectez le cordon d'alimentation du système Wave® et mettez-le de côté. Vous l'utiliserez à nouveau à l'étape 3 de l'installation.**

1. Branchez le câble Bose® Link du chargeur au connecteur Bose® Link du système Wave®.
2. Insérez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise appropriée, à l'arrière du système Wave®.
3. Insérez le cordon d'alimentation du système Wave® dans la prise appropriée, à l'arrière du chargeur.
4. Branchez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur.

**Dès la mise sous tension, le message « PLEASE WAIT » s'affiche pendant une trentaine de secondes, pendant que le système s'initialise. N'insérez pas de disque tant que ce message n'a pas disparu.**

5. Pour obtenir une bonne réception FM, le cordon d'alimentation doit être le plus droit possible. En effet, le système Wave® utilise ce cordon d'alimentation comme antenne FM.



## La télécommande

Une télécommande supplémentaire est fournie avec le chargeur multi-CD du système Wave®. Cette télécommande est identique à celle qui est fournie avec le système Wave®. Vous pouvez donc utiliser l'une ou l'autre télécommande pour contrôler le système multi-CD. Il suffit de pointer la télécommande vers la face avant et d'appuyer sur les touches. Dans des conditions normales, la télécommande fonctionne à une distance de 6 m de la face avant.

Le diagramme ci-dessous décrit les touches utilisées pour la lecture de CD à l'aide du chargeur de disques.

### Seek/Track (Recherche/Piste)

- *Appui sur la touche* : Passage à la piste précédente ou suivante du disque actuel.
- *Appui prolongé* : Passage rapide à la piste précédente ou suivante du disque actuel.

### Tune/MP3 (Accord/MP3)

- *Appui sur la touche* : Navigation entre les dossiers des CD MP3.
- *Appui prolongé* : Recherche rapide avant/arrière dans la piste en cours de lecture.

### Play Mode (Mode de lecture)

- Sélection du mode de lecture du CD (page 11).



### CD

- *Appui sur la touche* : sélection de la source CD (page 10).
- *Nouvel appui* : passage au CD suivant (page 10).

### AUX

- Écoute d'une source audio externe connectée à l'entrée AUX 1 ou AUX 2 du chargeur (page 12).
- Passage de la source AUX 1 à la source AUX 2, et réciproquement (page 12).

### Stop/Eject (Arrêt/Éjection)

- *Appui unique* : Arrêt de la lecture du CD en cours (page 10).
- *Nouvel appui* : Éjection du CD arrêté.
- *Appui prolongé* : Éjection du CD en cours de lecture.

### Play/Pause (Lecture/Pause)

- *Appui sur la touche* : Lecture du CD en cours.
- *Nouvel appui* : Mise en pause du CD en cours de lecture.

♪ **Remarque** : Toutes les opérations faisant appel à un appui maintenu nécessitent de maintenir la touche enfoncée pendant une seconde au moins.

♪ **Remarque** : Un appui sur la touche **FM/AM**, **CD** ou **AUX** active automatiquement la source sélectionnée auprès du système Wave®.

♪ **Remarque** : Lorsque le chargeur Multi-CD est connecté, il est impossible de modifier l'heure de l'alarme si la radio AM est sélectionnée. Pour modifier l'heure de l'alarme, choisissez une autre source que la radio AM ou éteignez l'appareil.

Vous verrez fréquemment, dans ce mode d'emploi, des icônes de touches à gauche des instructions. Ces icônes symbolisent les touches de la télécommande.

## Activation et désactivation du système multi-CD



Appuyez sur la touche **On/Off** pour allumer ou éteindre votre système Wave® avec chargeur multi-CD. À sa mise en marche, le système active la dernière source utilisée. Si cette dernière source était un CD, la lecture du dernier disque sélectionné débute immédiatement.

Appuyez à nouveau sur la touche **On/Off** pour éteindre le système.

OU



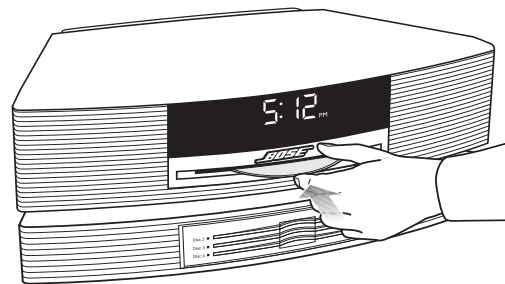
Appuyez sur la touche **CD** pour activer la source CD. La lecture du dernier disque sélectionné débute.

## Chargement et retrait de disques

Il est possible de charger et extraire des disques même lorsque le système est éteint. Si le système est éteint ou en mode Source CD, la lecture du premier disque chargé débute automatiquement. Les emplacements de disques sont numérotés de 1 à 4. L'emplacement 1 est celui du système Wave®. Le chargeur possède les emplacements 2, 3 et 4.

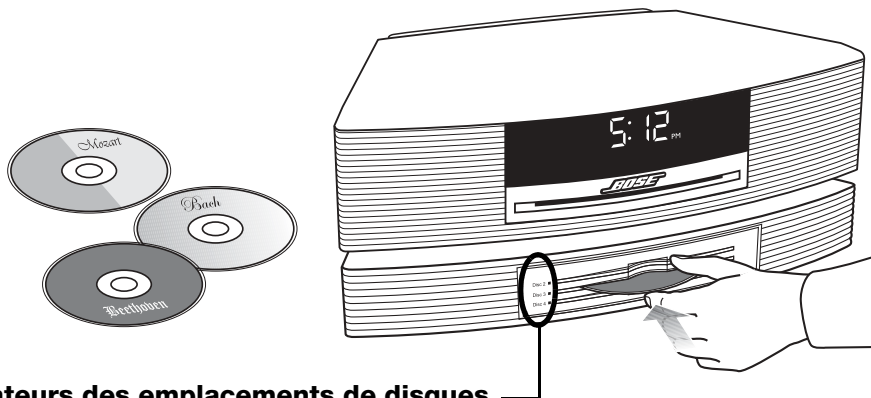
### Chargement de CD dans le système Wave® (disque 1)

Insérez un disque, face imprimée vers le haut, dans la fente CD située sous l'afficheur. Le lecteur charge automatiquement le disque.



### Chargement de CD dans le chargeur multi-CD (disques 2 à 4)

Insérez un disque, face imprimée vers le haut, dans un emplacement vide. Les emplacements vides sont reconnaissables à leur indicateur éteint. En posant les doigts sur la tranche du disque, poussez celui-ci dans la fente d'insertion.



#### Indicateurs des emplacements de disques

Éteint..... l'emplacement est vide.

Vert, fixe ..... Emplacement du disque en cours de lecture.

Orange, fixe..... L'emplacement contient un CD en attente.

### Retrait de disques

Stop / Eject



Il est possible d'extraire des disques même lorsque le système est éteint ou en mode Source CD. Appuyez sur la touche **Stop/Eject** de la télécommande pour éjecter le disque en cours. Dès que vous avez retiré le disque de son emplacement, le système charge le disque actif suivant, que vous pouvez alors éjecter en appuyant à nouveau sur la touche **Stop/Eject**.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la touche **Stop/Eject**, voir la section « Éjection d'un CD » page 10.

#### ⚠ ATTENTION :

- N'INSÉREZ PAS de mini CD ou de CD non circulaire dans le chargeur. La mauvaise stabilité rotationnelle de certains de ces disques peut empêcher le système de les éjecter.
- N'INSÉREZ PAS plusieurs disques à la fois dans la même fente du chargeur.
- Vous risqueriez d'endommager le disque et/ou le chargeur.

## Lecture de CD

L'ajout du chargeur multi-CD à votre système Wave® permet à celui-ci de faire office de lecteur à quatre plateaux. Une nouvelle information s'ajoute désormais à celles qui apparaissent en temps normal sur l'écran : le numéro d'emplacement du CD sélectionné (d1, d2, d3, or d4), qui s'affiche au-dessus du temps écoulé.



**Remarque :** Lorsque la source passe de FM, AM ou AUX à CD, la lecture du dernier CD utilisé débute automatiquement. Si le logement concerné est vide, le premier logement contenant un CD est sélectionné.

Les informations suivantes décrivent les fonctions relatives au chargeur multi-CD. Pour toutes instructions générales sur la lecture du CD sélectionné, reportez-vous au mode d'emploi de votre système Wave.

### Changement de CD



Appuyez sur la touche **CD** pour activer le CD de l'emplacement suivant. L'afficheur indique l'emplacement de CD actuellement sélectionné.

Stop / Eject



### Arrêt d'un CD

Appuyez sur la touche **Stop/Eject** pour arrêter la lecture d'un CD.

Stop / Eject



### Éjection d'un CD

Appuyez sur la touche **CD** de la télécommande pour activer le CD à éjecter. Appuyez sur la touche **Stop/Eject** pour arrêter la lecture du disque, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour éjecter le CD.

Pour plus d'informations sur l'éjection de CD, voir la section « Retrait de disques » page 9.



## Modes de lecture

Les modes de lecture suivants sont disponibles lorsque le chargeur Multi-CD est connecté. Le système effectue une lecture en continu dans tous les modes, sauf dans les modes SHUFFLE DISC (ordre aléatoire) pour les CD audio et MP3, et SHUFFLE FOLDR (lecture de toutes les pistes du dossier sélectionné en ordre aléatoire) pour les CD MP3.



Pendant la lecture d'un CD, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **Play Mode** jusqu'à ce que le mode de lecture désiré s'affiche.

### Modes de lecture des CD audio

- NORMAL PLAY ..... lecture normale de tous les CD, dans l'ordre.
- SHUFFLE ..... lecture de toutes les pistes du CD dans un ordre aléatoire, puis passage à un autre CD dont toutes les pistes du CD sont également lues dans un ordre aléatoire.
- SHUFFLE DISC ..... lecture de toutes les pistes du CD sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- SHUFFLE DISC ..... lecture à répétition de toutes les pistes du CD, en ordre aléatoire.
- REPEAT DISC ..... lecture à répétition de toutes les pistes du CD, dans l'ordre.
- REPEAT TRACK ..... lecture à répétition de la piste sélectionnée du CD sélectionné.

### Modes de lecture des CD MP3

- NORMAL PLAY ..... lecture normale de tous les CD, dans l'ordre.
- SHUFFLE ..... lecture de toutes les pistes du CD dans un ordre aléatoire, puis passage à un autre CD dont toutes les pistes du CD sont également lues dans un ordre aléatoire.
- SHUFFLE DISC ..... lecture de toutes les pistes du CD sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- SHUFFLE DISC ..... lecture à répétition de toutes les pistes du CD, en ordre aléatoire.
- REPEAT DISC ..... lecture à répétition de toutes les pistes du CD, dans l'ordre.
- SHUFFLE FOLDR ..... lecture de toutes les pistes du dossier sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- SHUF RPT FLDR ..... lecture à répétition de toutes les pistes du dossier, en ordre aléatoire.
- REPEAT FOLDER ..... lecture à répétition de toutes les pistes du dossier, dans l'ordre.
- REPEAT TRACK ..... lecture à répétition de la piste sélectionnée du CD sélectionné.

🎵 **Remarque :** Si vous utilisez le système Wave® sans le chargeur Multi-CD, dans le menu de configuration vous pouvez sélectionner une source musicale qui sera automatiquement activée à la fin d'un CD. Cette option n'est pas disponible lorsque le chargeur Multi-CD est connecté, car la lecture des CD est alors exécutée en continu.

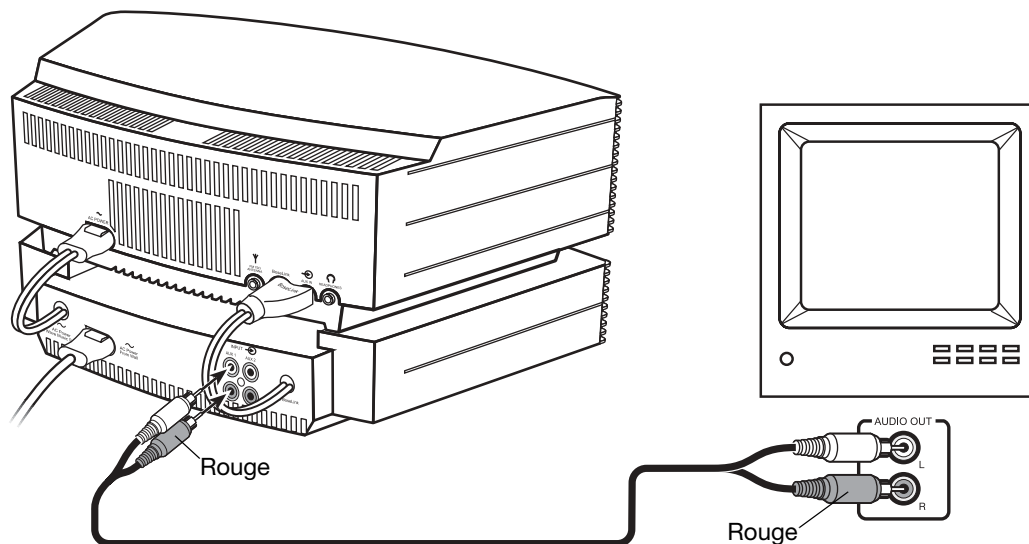
### Connexion d'une source audio externe

Lorsque le chargeur Multi-CD est connecté, vous pouvez raccorder à l'arrière de celui-ci toutes les sources audio externes que vous utilisiez auparavant avec votre système Wave®. Toutefois, vous devez alors disposer d'un câble double RCA stéréo.

La face arrière du chargeur multi-CD du système Wave® comporte deux connecteurs d'entrée (AUX 1 et AUX 2) permettant de raccorder deux sources audio externes (TV, magnétoscope, lecteur de DVD, magnétocassette ou lecteur MP3). Vous avez ainsi la possibilité d'écouter de la musique avec le système Wave® depuis différentes sources.

Pour connecter un appareil, raccordez une extrémité du câble aux connecteurs de sortie de la source, et l'autre extrémité à l'une des entrées AUX du chargeur. Les couleurs des connecteurs doivent correspondre à celles des prises, rouge sur rouge et blanc sur blanc.

**Exemple de connexion :** téléviseur connecté au chargeur multi-CD



**Utilisez uniquement une connexion stéréo. Vous ne pourrez pas entendre le son de la source externe si vous connectez seulement le canal gauche (L) ou droite (R).**

### Écoute d'une source audio externe

Pour écouter une source externe :

1. Mettez l'appareil externe sous tension.
2. Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande du système Wave®. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **AUX** pour passer de la source AUX 1 à la source AUX 2, et réciproquement. L'indication AUX 1 ou AUX 2 apparaît sur l'afficheur pour confirmer votre sélection.
3. Pour régler le volume, utilisez la télécommande du système Wave®.

AUX

♪ **Remarque :** La télécommande du système Wave® ne permet pas de mettre sous tension ou d'éteindre un appareil externe connecté à la prise AUX, ni de modifier ses réglages.

♪ **Remarque :** Les sources AUX 1 et AUX 2 ne peuvent pas être sélectionnées pour l'alarme.

## Nettoyage

Pour nettoyer le système à chargeur multi-CD Wave®, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. Si nécessaire, utilisez une brosse à poils souples pour nettoyer la façade à l'aide d'un aspirateur. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

**⚠ ATTENTION :** Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures. Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement celui-ci. Appelez le service après-vente de Bose® dès que possible pour faire vérifier l'appareil. Reportez-vous à la liste de numéros de téléphone, en troisième page de couverture.

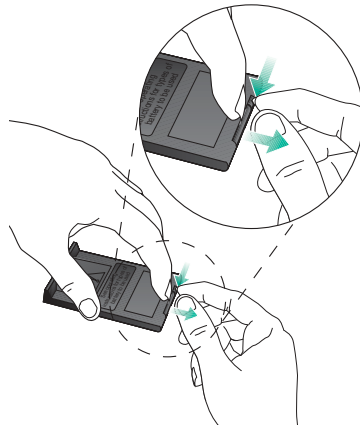
## Remplacement de la pile de la télécommande

**⚠ AVERTISSEMENT :** Conservez la pile de la télécommande hors de portée des enfants. En cas de manipulation inappropriée, elle risque de provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas, ne la portez pas à une température supérieure à 100 °C et ne l'incinerez pas. Pour jeter la pile usagée, respectez la manière appropriée définie par la réglementation locale. Remplacez la pile uniquement par une pile de même type, portant la même référence.

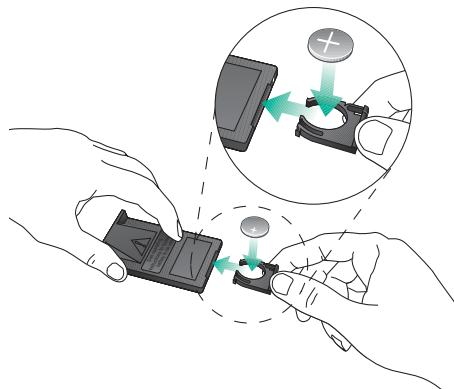
**⚠ ATTENTION :** Une pile inappropriée risque d'exploser. Utilisez uniquement une pile au lithium de 3volts Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba ou Shun Wo, de type CR2032 ou DL2032.

Pour remplacer les piles de la télécommande :

1. Posez la télécommande à l'envers sur une surface plane.
2. Poussez du doigt la languette de sûreté comme le montre l'illustration et maintenez-la enfoncée. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles pour l'ouvrir.



3. Extrayez l'ancienne pile, et installez la nouvelle avec le symbole plus (+) vers le haut.



4. Faites glisser doucement le compartiment de la pile pour le refermer. Il se bloque automatiquement.

## Dépannage

Problème	Mesure corrective
Le système Wave est sous tension, mais le chargeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le branchement secteur entre le système Wave® et le chargeur. Reportez-vous à la section « Branchement du chargeur de CD sur le système Wave® » page 7.</li> <li>• Vérifiez que vous avez bien exécuté le disque d'actualisation du système. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si c'est bien le cas, débranchez le cordon secteur pendant une dizaine de secondes et rebranchez-le.</li> <li>• Si ce n'est pas le cas, déconnectez le chargeur Multi-CD de votre système Wave et consultez la section « Actualisation du système Wave® » page 4.</li> </ul> </li> </ul>
Le système éjecte le CD d'actualisation, mais l'actualisation n'a pas été effectuée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déconnectez le chargeur Multi-CD et insérez le disque d'actualisation dans le lecteur du système Wave. Reportez-vous à la section « Actualisation du système Wave® » page 4.</li> </ul>
Pas de son, ou le son est de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le chargeur multi-CD Wave® est raccordé à une prise électrique alimentée et est allumé.</li> <li>• Vérifiez les connexion entre le système Wave® et le chargeur. Reportez-vous à la section « Branchement du chargeur de CD sur le système Wave® » page 7.</li> <li>• Si vous avez sélectionné la source AUX, vérifiez les connexions entre celle-ci et le chargeur, et vérifiez que l'appareil connecté à la source AUX est allumé.</li> <li>• Débranchez le casque.</li> </ul>
Aucun son ne provient de la source connectée à la prise AUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les fiches RCA du câble stéréo sont correctement insérées.</li> <li>• Appuyez sur la touche <b>AUX</b> de la télécommande et sélectionnez l'entrée AUX utilisée par la source désirée (AUX 1 ou AUX 2).</li> <li>• Vérifiez que l'appareil externe est sous tension.</li> </ul>
Le CD saute.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le système n'est pas installé en un emplacement sujet à des secousses ou des vibrations. Si c'est le cas, placez-le dans un endroit sûr.</li> <li>• Vérifiez que le CD n'est pas taché ou sale. Le cas échéant, nettoyez-le (ne l'essuyez pas de manière circulaire, mais plutôt du centre du CD vers l'extérieur).</li> </ul>
Le CD ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez un CD dans le tiroir disque.</li> <li>• Vérifiez que le CD est sélectionné sur l'afficheur du système Wave®.</li> </ul>
Un CD est en cours de lecture, mais aucune diode du chargeur multi-CD n'est allumée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le lecteur de CD du système Wave®, et non le chargeur, est allumé.</li> </ul>

## Service client

Pour obtenir une aide supplémentaire afin de résoudre vos problèmes, contactez le service client de Bose®. Consultez la liste des adresses qui figure sur l'avant-dernière page de cette notice d'utilisation.

## Garantie limitée

**Couverture :**

Tout défaut de pièces et main-d'œuvre.

**Durée de la garantie :**

Un an à compter de la date d'achat.

**Engagement de notre part :**

Réparer ou remplacer, selon notre décision exclusive, toute pièce défectueuse et ce, gratuitement.

**Obligations de votre part :**

- A. Contacter le service Client Bose® et demander des instructions d'expédition.
- B. Emballer avec soin le produit, si possible dans son carton d'origine.

**Autres conditions :**

Cette garantie limitée est totalement transférable durant une période d'un an suivant l'achat.

LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE POTENTIEL COMMERCIAL OU D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER. LA RESPONSABILITÉ MAXIMUM DE BOSE CORPORATION NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. EN AUCUN CAS, BOSE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES PARTICULIERS, FORTUITS, SECONDAIRES OU INDIRECTS.

La présente garantie limitée ne couvre pas les dégâts résultant d'une utilisation ou maintenance incorrecte ou anormale, d'un accident, d'un emballage incorrect, ni d'une manipulation ou modification non-autorisée selon notre avis exclusif. Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette portant le numéro de série de l'appareil a été retirée ou effacée.

**Autres droits :**

La présente garantie limitée vous confère des droits particuliers ; vous pouvez bénéficier d'autres droits de par la Loi de votre état ou de votre pays. Certaines législations n'admettent pas les limites relatives aux garanties implicites, ni l'exclusion ou la limite des dommages fortuits ou secondaires ; ces restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables.

## Caractéristiques techniques

**Puissance nominale du chargeur multi-CD**

120V alternatif, 50/60Hz, 80W

**Dimensions**

6,6 cm x 36,8 cm x 25,2 cm

**Poids**

2,04 kg

**Couleur**

gris graphite ou blanc platine



**USA Customer Support**

Bose Corporation, The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168  
1-800-367-4008

**USA Customer Service**

Bose Corporation, 1 New York Ave.  
Framingham, MA 01701-9168  
1-508-766-1900

**Canada Customer Support**

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Rd.  
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3  
1-800-465-2673

**European Office**

Bose Products B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam, Nederland  
TEL 0299-390111  
FAX 0299-390114

**Australia**

Bose Pty Limited,  
Unit 3, 2 Holker Street,  
Newington NSW, 2127  
TEL +61 (0)2 8737 9999  
FAX +61 (0)2 8737 9924

**Deutschland**

Postfach 1468  
48504 Nordhorn  
TEL 05921 3030 123  
FAX 05921-724250

Bose AG  
Hauptstraße 134  
CH-4450 Sissach  
TEL 061 975 77 33  
FAX 061 975 77 44

Bose Ges.m.b.H  
Wienerbergstraße 7  
A-1100 Wien  
TEL 01 604 043 40  
FAX 01 604 043 423

**France**

Bose S.A.S  
12 rue de Témara  
F-78100 ST. GERMAIN-EN-LAYE  
France  
TEL 0820 820 995  
FAX 01 30 61 63 88

**United Kingdom  
Customer Support**

Freepost EX 151  
Exeter EX1 1ZY  
TEL 0800 614 293  
FAX 0870 240 2013

**Poland**

Bose Sp. z o.o.  
ul. Woloska 12  
02-675 Warszawa, Poland  
TEL (48-22) 852-2928  
FAX (48-22) 852-2927

**Nederland**

Bose B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam, Nederland  
TEL 0299-390111  
FAX 0299-390114

**Bose China**

Bose Electronics (Shanghai Co., Ltd)  
2203-2205 22F, West Gate Tower  
1038 West Nanjing Road  
MeiLongzhen Plaza  
Shanghai 200041,  
Peoples Republic of China  
TEL 86 21 62713800

**Bose Hong Kong**

Bose Limited  
Suite 2410-11 Shell Tower  
Times Square  
1 Matheson Street  
Causeway Bay, Hong Kong  
TEL 852 2110 3330

**Bose Taiwan**

Worldwide House  
Room 905, Floor 9  
131 Min Sheng East Road  
Section 3  
Taipei, Taiwan  
TEL 886 2 2514 7676

**Bose India**

Bose Corporation India Private Limited  
4th Floor, Shriram Bhartiya Kala Kendra  
1 Copernicus Marg  
New Delhi 110 001, India  
TEL 91 11 2307 3825 / 26 /27  
India Toll Free: 1600 11 2673  
Website: [www.boseindia.com](http://www.boseindia.com)

**Atlas Hi-Fi Pte. Ltd.**

68 Orchard Road  
#03-19/21 Plaza Singapura  
Singapore 238839,  
Republic of Singapore  
TEL 65-6-339-0966

**The Asavasopon Co. Ltd.**

50-52 Siphya Road  
Mahaprudtharam, Bangrak  
Bangkok 10500,  
Thailand  
TEL 66-2-234-6467

**PT Audio Pratama**

JL. Lodan Raya No. 1  
Block CO/CN  
Jakarta 14430,  
Indonesia  
TEL 62-21-659-8719

**CSI Corporation**

Seki Building  
23, 2-Ga Namsan-Dong  
Joong-Gu  
Seoul 100-042,  
South Korea  
TEL 82-2-344-635-114

**Eleksis Marketing  
Corporation**

269 Connecticut Street  
Greenhills East  
Mandaluyong City  
Metro Manila 1550,  
Philippines  
TEL 63-2-724-9566

**G&M International LLC**

P.O. Box 1229  
Dubai, United Arab Emirates  
TEL 971-4-2669-000

**Sound Imports**

Shop 40  
The Mall of Rosebank  
Cradock Avenue  
Rosebank 2196,  
South Africa  
TEL 27-11-880-1933

**World Wide Web**

[www.bose.com](http://www.bose.com)



291553-001

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2005 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
291553 AM Rev.00 CCM-002573